

**Ihr Reisebüro  
in Burgdorf**



Wir nehmen uns Zeit für Sie und Ihre Urlaubswünsche!

**Reisebüro Honemann**  
Poststraße 8 • 05136/8 50 08  
[www.urlaubsfun.eu](http://www.urlaubsfun.eu)

# Marktspiegel

## Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 37.50. Jahrgang  
Sonnabend, 13. September 2025

**Fischfeinkost  
BURGDORF**

Di. - Fr.  
täglich frische  
Fischbrötchen

Wallstr. 7  
31303 Burgdorf  
Tel. 05136-9769798  
Di. - Fr. 9 - 17 Uhr  
Sa. 8 - 13 Uhr

### Sperrung der alten Kapelle

**BURGDORF (r/fh).** Die Magdalenenkapelle auf dem Magdalenenfriedhof ist vorübergehend gesperrt. Auch die Kunstaussstellung des Kulturvereins Scena bleibt deshalb vorübergehend geschlossen. Bei einer Routineuntersuchung seien Schäden im Gebäude festgestellt worden. Daraufhin beauftragte die Stadt einen Sachverständigen mit einer umfangreichen Prüfung. „Sie hat eine Beschädigung am Fußpunkt der Dachkonstruktion ergeben, so dass eine Sperrung aus statischer Sicht erforderlich war“, teilt die Stadt mit.

### Sonntagscafé fällt aus

**BURGDORF.** Das Sonntagscafé des DRK Burgdorf fällt am 21. September aus. Der nächste Termin ist am 19. Oktober von 15 bis 17 Uhr im Aktiv-Treff, Wilhelmstraße 1b.

## Drei Kirchengemeinden schließen sich zusammen

Mit der Fusion wollen St. Pankratius, St. Paulus und Martin Luther Ehlershausen ihre Kräfte bündeln, Geld sparen und sich für die Zukunft aufstellen

**BURGDORF (sy).** Die Kirche muss sparen. Das ist deutschlandweit so. Sinkende Mitgliederzahlen verursachen sinkende Kirchensteuereinnahmen. Um Kräfte zu bündeln, schließen sich immer mehr Gemeinden bundesweit zusammen. Auch die evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden St. Pankratius und St. Paulus in Burgdorf sowie die Martin-Luther-Gemeinde Ehlershausen-Ramlingen-Otze haben sich für eine Fusion zum 1. Januar 2027 entschieden.

In einem Festgottesdienst am Reformationstag, 31. Oktober, um 10.30 Uhr in der Pankratiuskirche wird die Fusion öffentlich bekanntgegeben. Ein Podiumsgespräch ist geplant, um die Gemeinde zu informieren. Bei einer Tagung im November wollen sich die Kirchenvorstände dann auf einen neuen Namen für die fusionierte Kirchengemeinde verständigen. Auch sonst gebe es bis zur Fusion noch viel praktisch zu klären, betont Bertram Sauppe, Pastor in der Martin-Luther-Gemeinde.

### NEUE GEMEINDE HAT 10.700 MITGLIEDER

Die Gesellschaft habe sich verändert und es stelle sich die Frage, welche Aufgabe Kirche in dieser Gesellschaft habe. „Wir möchten den Menschen weiterhin erzählen, was uns aus christlicher Sicht lieb und wichtig ist“, betont Superintendentin Sabine Preuschhoff und verspricht: „Auch die entstehende große Gemeinde mit dann 10.700 Gemeindegliedern ist nah am Menschen!“

Die Verantwortlichen sehen in dem Zusammenschluss vor allem eine Chance. „Gewohntes aufzugeben, tut weh, aber das gehört dazu, wenn etwas Neues beginnt“, sagt Jens-Heinrich Rheinhardt, stellvertretender Vorsitzender im Kirchenvorstand der Pankratiusgemeinde, und ergänzt: „Wir möchten jetzt gestalten, um später nicht den Mangel verwalten zu müssen.“

### GEMEINDEN KOOPERIEREN SCHON LÄNGER

Einige Veränderungen hat es auf dem gemeinsamen Weg der Gemeinden bereits gegeben. Er be-



Pastoren und Mitglieder der Kirchenvorstände aus den drei Gemeinden bereiten die Fusion vor: **Henrik Heinicke (von links), Christine Gieseler, Torsten Carl, Dörte Probst, Jens-Heinrich Rheinhardt und Pastor Bertram Sauppe.**  
Foto: Sybille Heine

gann 2023 mit der Einrichtung einer sogenannten Spinnstube, einer Werkstatt für neue Ideen und Perspektiven, in der alle drei Gemeinden vertreten waren.

Henrik Heinicke, Pastor in Pankratius, nennt erste wichtige Schritte: „Die Arbeit mit Konfirmandinnen und Konfirmanden und die Arbeit mit Jugendlichen verantworten die Kirchengemeinden seit zwei Jahren zusammen.“ Zudem gebe es zentrale Gottesdienste abwechselnd in den drei Standorten. Hauptamtliche würden sich bereits gegenseitig vertreten. Im November erscheine der erste gemeinsame Gemeindebrief mit dem Titel „Unter einem Himmel“.

### NICHT MEHR ALLES DREIMAL

„Die Arbeit wird leichter, wenn die Gemeinde größer wird. Es wird nicht mehr drei Angebote parallel an jedem Standort geben müssen. Wir brauchen dann nur einen Küster, einen Kirchenmusiker und einmal Heizung“, blickt Henrik Heinicke in die Zukunft.

Gleichzeitig müssten sich Gemeindeglieder auf weitere Wege zu den kirchlichen Angeboten einstellen. Fahrdienste seien eine Option, das zu erleichtern.

Auch im Kirchenvorstand sei ein Wandel erforderlich, aber erst in fünf Jahren, kündigt Heinicke an. Dann werde turnusgemäß neu gewählt. Bis dahin bleiben die drei Kirchenvorstände im Amt. 2030 wählen die Gemeindeglieder der Großgemeinde einen gemeinsamen Kirchenvorstand. „Die Fusion ist ein Prozess. In intensiven Gesprächen suchen die drei Kirchenvorstände nach Gemeinsamkeiten und wollen gleichzeitig das Profil ihrer eigenen Gemeinde schärfen. Die Stimmung ist gut“, stellt Christine Gieseler, Kirchenvorsteherin der Paulus-Gemeinde, fest.

### SCHWERPUNKTE SOLLEN BLEIBEN

Auf mehrere Punkte, die unverändert bleiben sollen, haben sich die Partner bereits geeinigt. Jede Gemeinde behält ihr Profil. Die Pankratiusgemeinde stellt ihre Singschule von den Musikzweigen bis zur Jugendkantorei und Kantorei in den Mittelpunkt. Die Paulusgemeinde setzt ihren Schwerpunkt auf Gemeinwesenarbeit. „Wir gehen auf die Leute zu und warten nicht darauf, dass sie kommen“, sagt Christine Gieseler.

Die Martin-Luther-Gemeinde richtet ihren Fokus auf Kulturel-

les. „Das Kirchengelände ist das gesellschaftliche Zentrum in unserem Straßendorf. Konzerte, Ausstellungen, Sommerkino und ‚Luthers Klönstübchen‘ sind wichtig für die Gemeinschaft“, unterstreicht Torsten Carl, Vorsitzender im Kirchenvorstand.

### ANSPRECHPARTNER BLEIBEN VOR ORT

Es soll weiterhin drei Standorte mit drei Gemeindebüros und erweiterte Sprechzeiten geben. Die Pfarrsekretärinnen sind Ansprechpartnerinnen für alle. Bestehen bleiben sollen auch die Seelsorgebezirke und die Bindung der Kindergärten.

Wie sich die Gebäudesituation insgesamt verändern wird, steht noch nicht fest. „Gemäß der Gebäudebedarfsplanung der Kirchenkreissynode müssen wir 50 Prozent der Gebäude aus der Finanzierung nehmen“, sagt Superintendentin Sabine Preuschhoff.

Mit Blick darauf, welche Gebäude ertüchtigt werden könnten, um klimaneutral zu werden, sei das Klimaschutzgesetz zu berücksichtigen. Ob bei den Stellen alles beim Alten bleiben könne, entscheide sich 2028, dann ende der Stellenplanungszeitraum. Dann müsse neu gedacht werden.

**Stadtmarketing**  
**5.10.**  
**Verkaufsoffener  
SONNTAG**  
13 - 18 Uhr  
Burgdorf

Seien Sie dabei:  
**DAIKIN Handball-Bundesliga**  
**Die Recken  
vs.  
Rhein-Neckar Löwen**  
**Sonntag, 21. September 2025**  
Ankunft 16:30 Uhr in der ZAG Arena Hannover

**JUWELIER COHRS**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

31418701\_002624

**RICOSTA**  
Der Kinderschuh.



**Niru** Gr. 23-28  
**79<sup>95</sup>**

**Camden** Gr. 28-33  
**84<sup>95</sup>**

**Wir messen  
Kinderfüße!**

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

42893701\_002625

JETZT BEIM  
**TESTSIEGER  
SPAREN!**



**20%  
AUF ALLE  
GLÄSER!**

DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
www.disq.de

**1. PLATZ  
Testsieger  
Augenoptiker**  
Service  
KIND  
TEST März 2025  
10 Filialen  
www.disq.de

Burgdorf Marktstraße 52  
Burgwedel Von-Alten-Straße 21  
**KIND**

\*Gültig bis zum 01.11.2025.  
KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3-5 - 30938 Großburgwedel

16275701\_002625

**AKS** automotive GmbH

Caravan Fachbetrieb | Karosserie Fachbetrieb | Autolackier Fachbetrieb

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- AUTOLACKIEREREI Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen
- STEINSCHLAGREPARATUR und Neuverglasung
- SMART-REPAIR kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

34202601\_002624

DER CUPRA  
**BORN**



**HACKEROTT**

LAGERWAGEN. SOFORT VERFÜGBAR.  
AB **279 €** MTL.<sup>1</sup> LEASEN.  
Stromverbrauch CUPRA Born 170 kW (231 PS)  
60 kWh: kombiniert: 17,6 kWh/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse: A

BESUCHEN SIE UNS AUF DEN E-DAYS  
13.9. UND 14.9.25  
AUGUST-MADSACK-STR. 1  
30559 HANNOVER

Mehr Details unter [www.hackerott.de](http://www.hackerott.de)

<sup>1</sup>ZZGL. 1.390 € ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN.  
ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS.

36225601\_002625

**Fleischerei | Partyservice**  
von 15.09. bis 20.09.2025

**Schon mal vormerken: Tag der offenen Tür**  
Am 12. Oktober von 11 bis 17 Uhr laden wir Sie herzlich auf unser Produktionsgelände an der Wilhelm-Hasselmann-Str. 29 in Westercelle ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – mit Köstlichkeiten aus eigener Produktion, Süßem, Kaffee und Kuchen. Lernen Sie außerdem die Fleischerei Zimmermann als modernen Ausbildungsbetrieb und Arbeitgeber kennen.  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Montag bis Mittwoch:**  
Hähnchen-Gemüsepfanne mit Zuckerschote ..... 100 g **1,39 €**

**Zimmermanns Schlemmer-Tüte**  
- 2 Frikadellen gebraten  
- 2 Wiener + 200 g Hausmacher Kartoffelsalat **Tüte nur 11,90 €**  
- 400 g Hähnchen-Gemüsepfanne

**Montag bis Samstag**  
Spartipp! Vom Becklinger Strohschwein:  
Schweinerücken, Lachsbraten ..... 100 g **1,29 €**

**Zimmermanns Bayerische Wochen**  
deftiger Obazda ..... 100 g **1,99 €**  
feiner Weißwurstsalat abgeschmeckt mit süßem Senf ..... 100 g **1,79 €**  
4 Leberknödel Packung 4,25 € – einfach in Brühe erwärmen, lecker  
Münchner Weißwurst vom Strohschwein 5x 60 g Packung... Pack **4,44 €**

**Ab Dienstag aus unserer Feinkostküche**  
Suppe im Becher: Minestrone 500 ml ..... Becher **4,75 €**  
Dessert der Woche: Oreo Schichtdessert ..... Becher **2,65 €**

**Donnerstag bis Samstag**  
Mini-Krustenbraten vom Becklinger Strohschwein, Sous Vide vorgegart für 2-3 Personen ..... 100 g **1,69 €**  
Spare Ribs für den Grill mariniert oder natur ..... 100 g **0,89 €**

**Tagesmenü**  
vom 15.09.2025 bis 19.09.2025  
Eintopf 4,55 €  
Menü: 8,50 €

**Montag** Hühner Eintopf mit Reis  
Putengulasch mit Karotten und Nudeln  
**Dienstag** Hähnchenbrust mit Champignonsauce, Erbsen und Spätzle  
**Mittwoch** Hackbraten „Balkan Art“ mit Tomatenreis und Eisbergsalat  
**Donnerstag** Krakauer mit Ofengemüse und Rosmarinkartoffeln  
**Freitag** Paniertes Schollenfilet mit Remouladensauce, Speckbohnen und Salzkartoffeln

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf  
Telefon 05136/2228 | www.fleischerei-zimmermann.de

**@ Ihr digitaler Draht**  
zum MARKTSPIEGEL auf  
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

**+++ Jubiläumstournee +++**

**Original EGERLAND Musikanten**

Mit den schönsten Melodien von Ernst Mosch

**Sonntag 2. November 2025 16.00 Uhr**  
Kurt-Hirschfeld-Forum Lehrte  
präsentiert von **Marktspiegel**

Tickets erhalten Sie in den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Hannover, Lange Laube 10  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

[www.original-egerland-musikanten.de](http://www.original-egerland-musikanten.de)

**expert**  
Mit den besten Empfehlungen

**BURG DORF LEHRTE CELLE**  
EHG expert Elektrofachhandel GmbH (Firmensitz: Burgdorf) (Firmensitz: Burgdorf)  
31303 Burgdorf - Weserstr. 1 (Firmensitz: Lehrte) (Firmensitz: Burgdorf)  
Burgdorf Carré - Tel. 05136/8002-33 (Firmensitz: Lehrte) (Firmensitz: Burgdorf)  
www.expert-burgdorf.de (Firmensitz: Lehrte) (Firmensitz: Burgdorf)

Angebot gültig bis 19.09.25

**COUPON DER WOCHE**

Blu-Ray – Lilo & Stitch (Live Action)  
• FSK: 6

**16,-** (17,99)

# Fanta, Sprite und Schellenkranz

Beim Schützenfest in Schillerslage hat sich der Spielmannszug für den bunten Umzug passend zum Motto „Getränke“ verkleidet

**SCHILLERSLAGE (r/fh).** Beim Schützenfest in Schillerslage haben die Besucher vom Komersabend am Freitag bis zum traditionellen Eierbraten am Sonntagabend ausgelassen gefeiert. Schon zum Auftakt war das Festzelt voll besetzt und die rund 220 Besucher ließen die neuen Majestäten ausgiebig hochleben. Die Titel gingen in diesem Jahr an Schützenkönig Henning Kapiesske, Schützenkönigin Katharina Scharringhausen, Jugendkönigin Henriette Borchling, Kinderkönigin Laura Reißer und Lichtpunktkönig Till Scheffler sowie die Kleinkaliber-Majestäten Michael Scharringhausen und Nathalie Ormanns.

Am Samstagmittag startete dann der bunte Umzug zum Anbringen der Königsscheiben. Die Mitglieder des Spielmannszuges hatten diesmal das Motto „Getränke“ gewählt und sich passend dazu verkleidet. Besonders stachen die Kostüme der jüngsten Mitglieder des Spielmannszuges Grete Meinköhn und Lara Hormann hervor, die als Fanta und Sprite am Umzug teilnahmen.

Am Alten- und Pflegeheim „Kamshof“ machte der Umzug einen Halt, um den Heimbewohnern eine Freude zu machen. Der Spielmannszug Schillerslage und die Kapelle Diekholzen spielten zur Freude der Bewohner einige Stücke, während die Umzugsteilnehmer eine kurze Rast mit kühlen Getränken und mit einigen Snacks genießen konnten.



Der Vorstand gratuliert den neuen Majestäten: Vorstandsmitglied Stefan Mertens (von links), der Vorsitzende Matthias Huth, Jugendkönigin Henriette Borchling, König Henning Kapiesske, Königin Katharina Scharringhausen, Kinderkönigin Laura Reißer, Lichtpunktkönig Till Scheffler, der 2. Schießsportleiter Sven Hinkelmann, KK-König Michael Scharringhausen, der 1. Schießsportleiter Sven Boddien und Karin Cristal vom Vorstand.

wie das Fanfarenkorps Wikinger.

Während des Schützenfestes wurden langjährige und verdiente Mitglieder ausgezeichnet. Britta Lohmann erhielt die Diekholzer Ehrenscheibe, die einst von der Kapelle Diekholzen gestiftet wurde. Der SSV zeichnet damit jedes Jahr ein Mitglied aus, das sich durch besonderen ehrenamtlichen Einsatz verdient macht. Lohmann engagierte sich nicht nur als Damenleiterin für den SSV, sondern sei immer da, wenn Hilfe gebraucht wird. „Ich bin froh und stolz, sie als wichtige Stütze hinter mir zu wissen!“, betonte der Vorsitzende Matthias Huth.

Zudem erhielt Birgit Kalberlah die Damenbroche des Kreisschützenverbandes (KSV), weil sie sich jahrzehntelang unermüdlich für den SSV engagiert hat. Ehrennadeln für 60 Jahre Mitgliedschaft gingen an Irene Meyer und Jürgen Bätje, für 50 Jahre an Birgit Hage-



meyer-Mischkus, Karsten Heuer, Birgit Kalberlah, Jörg Reupke und Simona Weißhaar sowie für 25 Jahre an Katrin Engelke, Günter Quast, Patrik Schill und Pauline Schill.

Festwirt Tim Dralle bewirtete die Gäste an den drei Schützenfesttagen mit Getränken und DJ Playman alias Marcel Walther sorgte am Freitag und Samstag bis spät in die Nacht für Stimmung. Am Sonntag klang das Schützenfest dann mit der traditionellen Kaffeetafel und dem Abschlusskreis aus, bevor es noch zum Eierbraten beim Schützenkönig ging.

Grete Meinköhn und Lara Hormann vom Spielmannszug Schillerslage haben sich als Fanta und Sprite verkleidet.  
Foto: Privat

**BURG DORF** **13. Burgdorfer Spargel-Lauf** **VVV Burgdorf**

im Rahmen des Stadtfestes Oktobermarkt  
**Samstag, 4. Oktober 2025**

14.00 Uhr Kinderlauf (Jahrgang 2012 und jünger)  
2 Runden = 660 m

**Hauptläufe**  
14.20 Uhr Hauptläufe  
2.500 m (Jahrgang 2017 und älter)  
5.000 m (Jahrgang 2015 und älter)  
10.000 m (Jahrgang 2013 und älter)  
Nordic Walking 5.000 m  
Gemeinsamer Start

**Anmeldungen:** [www.vvvburgdorf.de](http://www.vvvburgdorf.de)

**Start und Ziel:** Auebrücke Poststraße / Braunschweiger Straße  
**Veranstalter:** VVV der Stadt Burgdorf in Zusammenarbeit mit eichels GmbH

**Hannoversche Volksbank** **Lehmann** **AOK**

## Frauenfrühstück des SoVD

**BURG DORF (r/fh).** Der Sozialverband (SoVD) Burgdorf lädt zum Frauenfrühstück ein. Es findet am Sonnabend, 18. Oktober, von 9 bis 11 Uhr im Gasthaus Haase, Lehrter Straße 12, statt. Es wird ein reichhaltiges Frühstücksbüfett und Kaffee geben. Die Teilnahme kostet 7,50

Euro für SoVD-Mitglieder und 17,50 Euro für Gäste. Verbindliche Anmeldungen sind bis zum 4. Oktober möglich bei der Frauensprecherin des SoVD Burgdorf Stephanie Pättsch, per E-Mail an [vorstand@sovd-ov-burgdorf.de](mailto:vorstand@sovd-ov-burgdorf.de) oder bei Ursula Meyer, unter Telefon (05136) 9064377.

## Gottesdienst am Puls der Zeit

**BURG DORF (r/fh).** Unter dem Motto „Touch-Screens... Und was berührt dich?“ findet ein regionaler Diakonie-Gottesdienst statt. Er beginnt am Sonntag, 14. September, um 10.30 Uhr in der St.-Pankratius-Kirche auf dem Spittaplatz. Dabei geht es

um die Bedeutung von Touch-Screens im Alltag und um die Herausforderungen, die damit für Sehbehinderte verbunden sind. Beim Austausch und beim anschließenden Kirchenkaffee können die Besucher auch über eigene Erfahrungen sprechen.

**Amtliche Bekanntmachung**

**STADT BURG DORF**  
Der Bürgermeister

In der 38. Kalenderwoche (15.-18.09.2025) findet folgende öffentliche Sitzung statt:

**Donnerstag, 18.09.2025, 17.00 Uhr, Ausschuss für Soziales, Integration, Prävention und Gleichstellung**, im C-Trakt des Gymnasiums Burgdorf, Berliner Ring 27, 31303 Burgdorf.

**Tagesordnung u.a.:**  
Mitteilungen des Bürgermeisters, Antrag auf Förderung der Kontaktstelle FIPS e.V. vom 26.03.2025 für das Jahr 2026 sowie Verwendungsnachweise für das Jahr 2024, Antrag des Diakonieverbandes Hannover – Land auf Mitfinanzierung des Projektes „Hope Treffpunkt 3.0/Kuddel-Muddel, Antrag der Gruppe WGS FreieBurgdorfer „Mehr Sicherheit und weniger Vandalismus in Burgdorf“ vom 16.05.2023, Anfragen lt. Geschäftsordnung, Einwohnerfragestunde, vertraulicher Teil.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**

# Die schönste Art, dreckig zu werden

„Gran Schlamm“ beim Heebeler SV lockt Hunderte auf die Matschpiste / Auch Hunde sind begeistert mit am Start

**HEESSEL.** Dreckige Kleidung, durchnässte Socken und ganz viel Matsch: Was auf den ersten Blick eher abschreckend klingt, ist beim „Gran Schlamm“ des SV Heebel seit Jahren die Grundlage für jede Menge Spaß. Bei strahlendem Sonnenschein gingen am Wochenende wieder Hunderte Menschen, teils sogar mit ihren Hunden, auf dem Sportplatz an den Start, um am beliebten Matschlauf teilzunehmen.



Das Krankenhaus-Team hat nach kurzer Zeit keine weißen Kittel mehr. Foto: Tim Schaarschmidt

## KÖRPEREINSATZ UND KOSTÜME

Und das Konzept ging wieder komplett auf: Es wurde gesprungen, gerollt und mit Schlamm geworfen. „Das ist für mich der Spaß des Jahres“, berichtete eine Teilnehmerin mit einem Grinsen. Sie schlängelte sich gerade im Matsch unter einem gespannten Netz hindurch. Am Lauf teilnehmen konnte jeder: Von Jung bis Alt waren alle Altersklassen vertreten. Trotz der matschigen Angelegenheit hatten sich viele Teilnehmende mit ihren Outfits Mühe gegeben. Eines der Teams trat kunterbunt mit Leggings, puffigen Jacken und Aerobic-Anzügen wie aus den Achtzigerjahren an. Eine andere Gruppe war im

Krankenhaus-Look unterwegs: In weißen Kitteln und mit Masken ausgestattet, rannten sie an der Startlinie los – und legten auf der Strecke spontan eine kleine Bierpause ein. Die sorgfältig ausgewählten Kostüme wurden allerdings schnell in Mitleidenschaft gezogen. So sollte es ja auch sein. „Das ist das Schöne hier. Es geht um die Freude an der Sache, die Leute haben einfach Spaß“, sagt Wolfgang Sauer. Der 66-Jährige

ist Platzwart beim SV Heebel und seit der ersten Stunde im Organisationsteam des Matschrennens, das 2016 im Dorf Premiere feierte.

## AUCH DIE HUNDE HABEN IHREN SPAß

Ein großes Highlight am Sonntag war die Hunderunde. Dabei bestritten Herrchen und Frauchen mit ihren Vierbeinern gemeinsam die rund fünf Kilome-

ter lange Route über Stock und Stein und durch den Matsch. Zum ersten Mal mit dabei waren dieses Jahr Yvonne (50) aus Adelheidsdorf und Ingo (59) aus Ramlingen mit ihren Hunden Juma und Elli. „Wir hatten Bock, etwas mit den Hunden zu machen und dachten uns: Dann können wir hier mal vorbeischauen.“ Vor allem die etwas niedrigeren Gräben hätten es den Hunden angetan. Juma und Elli schienen offensichtlich stolz auf ihre Schleife zu sein, die alle Hunde bekamen, die es über die Ziellinie schafften.

Aus der Nähe von Celle waren die Hundefreunde Wathlingen angeeist, um am matschigen Spaß teilzunehmen. „Wir sind jetzt das zweite Jahr dabei“, erzählte Christina Trautmann (39), Vorsitzende des Vereins. Mit ihren Irish- und English Settern waren sie und fünf weitere Vereinsmitglieder beim „Gran Schlamm“ an den Start gegangen. Die Begeisterung war Mensch und Hund anzumerken. „Es ist witzig, einfach mal komplett dreckig zu werden.“

Außerdem wächst man so nochmal ganz anders mit seinem Hund zusammen, weil man Dinge zusammen meistert – das ist wirklich schön“, sagte Trautmann.



Beim GranSchlamm-Lauf bleibt niemand sauber. Foto: Tim Schaarschmidt



Auch die Hunde sind beim GranSchlamm-Lauf mit Begeisterung dabei. Foto: Tim Schaarschmidt

# Vom Baum zum Fachwerkhaus

Beim Dreschefest in Schillerslage geht es in diesem Jahr um die traditionelle Holzverarbeitung

**SCHILLERSLAGE (r/fh).** Das diesjährige Dreschefest in Schillerslage steht unter dem Motto „Holz“. Mit dem auf einem Acker eigens für das Dreschefest gepflanzten Wald wird das traditionelle Handwerk rund um das Holz vormittags und nachmittags demonstriert. Vom Fällen der Bäume mit der Schrotsäge über das Entasten und den Abtransport mit Pferden bis hin zum Verarbeiten in der Zimmerei zu Balken und dem Richten eines Fachwerks können die Besucher den Weg des natürlichen Werkstoffes verfolgen. Das Fest beginnt am Sonntag, 21. September, um 10 Uhr mit einem Feldgottesdienst, der klangvoll vom St.-Pankratius-Posaunenchor und vom Kindergarten Schillerslage begleitet

wird. Ab 11 Uhr beginnen dann die Vorfürungen. Zwischendurch gegen Mittag können die Kinder selbst in einem Parcours versuchen, einen Trecker zu steuern, natürlich dürfen das auch die Eltern testen. Außerdem gibt es eine Strohburg zum Toben, Basteln, Schminken und Ponyreiten. Ebenso wird das Dreschen von Getreide nicht fehlen, angetrieben von einem Lanz Bulldog, der per Riemenantrieb eine alte Dreschmaschine auf Trab bringt. An den Ständen gibt es Puffer, Eintopf aus der Gulaschkanone, Kartoffelstippe, Waffeln, Milchshakes, Flammkuchen, frisch gebackenes Brot und Bratwurst. Im Zelt stehen außerdem Kuchen, Torten und Kaffee bereit.



Die Besucher erleben, wie Zimmerer das Holz zu Balken verarbeiten und ein Fachwerkhaus errichten. Foto: privat



Kinder können einen Trecker steuern. Foto: privat

## Herbsttradtour des Nabu

**BURGDORF (r/fh).** Der Nabu Burgdorf-Lehrte-Uetze lädt zu einer naturkundlichen Herbsttradtour mit Kaffee-Einkehr ein. Die Tour startet am Sonntag, 14. September, um 14 Uhr an der Ostseite des Burgdorfer Schützenplatzes zum Kleinen Brückendam hin.

Unter der Leitung von Ernst Schmidt führt die Radtour auf etwa 25 Kilometern rund um Burgdorf. Der Nabu verspricht ein moderates Tempo und kein Radrennen, sodass die Teilnahme sowohl mit einem E-Bike als auch mit einem klassischen Fahrrad ohne Motor möglich ist. Die Veranstaltung dauert einschließlich der Kaffee-Einkehr rund vier Stunden. Anmeldungen nimmt Ernst Schmidt unter Telefon (05136) 7918 entgegen. Die Teilnahme ist kostenfrei, der Nabu freut sich über Spenden.

## Preisskat in Otze

**OTZE (r/fh).** Die Otzer Kaninchenzüchter richten einen Preisskat aus. Er beginnt am Freitag, 19. September, um 18 Uhr im Alenteilerhaus, Am Speicher. Auch Nicht-Vereinsmitglieder sind willkommen. Anmeldungen nimmt Hans-Werner Rau unter Telefon (05136) 85115 entgegen.

## Fips-Beratung öffnet die Türen

**BURGDORF (r/fh).** Das gemeinnützige Unternehmen Fips setzt sich für die Förderung und Integration psychisch kranker Menschen ein.

Die Firma mit Hauptsitz in Lehrte bietet seit 30 Jahren in mehreren Kommunen Beratung, ambulantes betreutes Wohnen, Tagesstätten, besondere Wohnformen und häusliche Krankenpflege. Nun lädt Fips zum Tag der offenen Tür in Burgdorf ein. Er findet am Freitag, 19. September, von 12 bis 16 Uhr in der Kontaktstelle, Schmiedestraße 16, statt. Erreichbar ist sie durch den Eingang über den Garten Am Wall. Es gibt Kuchen, Waffeln und Würstchen, Informationen und Gelegenheit zum Austausch. Weitere Infos gibt es auf der Internetseite [www.fips-ev.de](http://www.fips-ev.de).

## Offenes Singen beim Volkschor

**BURGDORF (r/fh).** Der Volkschor Burgdorf lädt zum offenen Singen ein. Es findet am Sonntag, 20. September, von 11 bis 14 Uhr, im JohnnyB., Sorgenser Straße 30, statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bekommen einen Einblick in die Proben, lernen die Mitglieder kennen und können sich so einen ersten Eindruck verschaffen, ob das Singen im Chor etwas für sie sein könnte. „Neue Sängerinnen und Sänger sind bei uns immer willkommen, gerade über Verstärkung bei den Männerstimmen würden wir uns freuen!“, betont die Vorsitzende Nadja Hohmann.

**Ambulanter Pflegedienst**  
SILKE LIPPERT  
Ambulante Pflege  
Palliativversorgung  
24-Stunden-Notruf  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80  
Betreutes Wohnen  
Worthstraße 1, Otze

**Senioren-Landhaus**  
Kirchhorst  
Inh. Karina Lawson  
Wohlbefinden durch  
aktivierende Pflege in  
familiärer Atmosphäre  
Tel.: 05136 84813  
•Aktivierende Pflege  
in familiärer Atmosphäre  
•Wohnen im Grünen,  
von Tieren umgeben  
•Therapieangebote  
Steller Str. 32 · 30916 Isernhagen-Kirchhorst · Tel. 05136/84813

**SILOBAU**  
DIENSTLEISTUNGEN ALLER ART  
• Hecke schneiden und pflegen  
• Rasenfläche anlegen und pflegen  
• Pflasterarbeiten  
• Baggerarbeiten  
• Zaunbau und Verkauf  
• Hausmeisterservice  
• Sperrmüllentsorgung  
• Winterservice  
• Gehwegreinigung  
• Tiefbau  
• ... und vieles mehr!  
0152 020 700 19  
[www.silo-gartenbau.de](http://www.silo-gartenbau.de)  
info@silo-gartenbau.de  
Im Wiesengrund 50  
31303 Burgdorf  
Ihr Garten soll schöner werden!  
Dann sind Sie bei SiloBau richtig!

**Wärmepumpen**  
Gebäudetechnik  
May  
Elektro · Wasser · Heizung · Klima  
Gartenstraße 34 · 31303 Burgdorf · Tel. 05136/89199-0

**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf  
Thomas Ertel  
0172 5 13 03 44

**Teraske**  
Ortho Reha Sanitätshäuser  
Rundestr. 5 am Hbf Hannover:  
Per S-Bahn ab Langenhagen  
in nur  
12 Minuten erreichbar  
Wir machen Ihr Leben leichter:  
[terraske.de](http://terraske.de) Tel.: 0511 3888 3343

**Nicht vergessen:**  
Anzeigenschluss für  
die nächste Ausgabe:  
**Donnerstag,**  
**12.00 Uhr**

**TRAUMHÄUSER**  
LIVE ERLEBEN  
Tag der Musterhäuser  
20./21.09.  
freier Eintritt  
Finden Sie Ihr Traumhaus in der  
FertighausWelt Hannover.  
Münchener Str. 25 | 30855 Langenhagen  
[www.fertighauswelt.de](http://www.fertighauswelt.de)

**Ententanz- Volltreffer Buffet**  
am 26.09.2025 ab 17:00 Uhr  
• Maronencremesuppe  
• Inspiration von Herbstvorspeisen  
• Barbarie Entenbrust/Szechuan Pfeffer  
• oldenburger Entenbraten/Schalottencrofit  
• gegrillter Stockfisch  
• Birnenrotkohl/getrüffeltes Rahmwirsing  
• gebackene Süßkartoffel- & Kürbisspalten  
• Pilz-Käse-Lasagne/ Knödelpralinen  
• Kastanien-Kürbiscurry  
• Dessertauswahl von Apfel & Brombeere  
37,50€ pro Person  
**95- Thesen Menü**  
am 31.10.2025 um 18.00 Uhr  
Amuse Bouche: Gruß aus der Küche  
Vorspeise: gebeizter Seesaibling/Buttermilch/Heuklee  
Suppe: Erbse/Jakobsmuschel/Birne  
Hauptgang: Rinderfilet Wellington/Sherry Wurzelgemüse/Weizenrisotto  
Dessert: Malzschokolade/Baumkuchen Marille/Mandelkrokant  
59,- pro Person  
Hohnhorstweg 8 • 31275 Lehrte • [www.restaurant-visier.de](http://www.restaurant-visier.de) • Tel: 05132 3555

**Restaurant Visier**  
31.12.25  
145€ p.p.  
All inclusive Angebot  
**Große Silvesterparty 2025**  
130€ p.p. bei Buchung bis 31.10.25  
Sonntagsbrunch von 10-14 Uhr  
September: Ententanz & Kürbis  
28.09. Sonntagsbrunch 34,50€  
Oktober: Roulendvielfalt  
12.10. Sonntagsbrunch 34,50€  
November: Herbstgenuss Wild & Gans  
02.11. Sonntagsbrunch 37,00€  
09.11. Sonntagsbrunch 37,00€  
16.11. Sonntagsbrunch 37,00€  
30.11. 1. Adventsbrunch 37,00€

Tag der Musterhäuser am 20. und 21. September 2025  
**FertighausWelt Hannover feiert Jubiläum mit modernen Musterhäusern**  
Die FertighausWelt am Flughafen Hannover ist eine beliebte Anlaufstelle für Bauinteressierte in Norddeutschland. Weit mehr als eine halbe Million Besucher zählte der Musterhauspark seit seiner Eröffnung im Jahr 2005. Viele der Musterhäuser wurden seitdem modernisiert oder neu gebaut: Ein Besuch lohnt sich.  
18 verschiedene Häuser in Holzfertighausweise stehen auf dem Ausstellungsgelände am Flughafen in Langenhagen. Mehrere von ihnen wurden kürzlich neu gebaut, andere wurden modernisiert und neugestaltet – auch das ist mit Fertighäusern möglich und kann in Langenhagen besichtigt werden. Von der Architektur bis zum Grundriss, von der Fassadengestaltung bis hin zur Gebäudetechnik: Die Häuser von führenden Anbietern zeigen beispielhaft, wie moderne Wohnkonzepte aussehen.  
Effizienz trifft Naturverbundenheit  
Baufamilien wünschen sich ein Zuhause, das im Einklang mit Umwelt und Natur steht. Holzfertighäuser bieten dafür die ideale Basis. Sie kombinieren nachhaltige Materialien und eine energieeffiziente Bauweise. Zudem passen sie sich flexibel an verschiedene Lebensstile an. Mit einem Holzfertighaus betreiben Bauherren aktiven Klimaschutz, ohne auf Komfort und Design zu verzichten.  
Wohnqualität live im Musterhauspark erleben  
Die ideale Gelegenheit, die neueste Generation nachhaltiger Eigenheime live zu erleben, ist der „Tag der Musterhäuser“ am Wochenende 20. und 21. September 2025. Dann ist der Eintritt in die FertighausWelt am Flughafen Hannover frei.  
[www.fertighauswelt.de](http://www.fertighauswelt.de)

# Buntes Programm für Kinder

Zum Saisonabschluss gibt es beim Pferde- und Hobbytiermarkt viele Mitmachaktionen für die jüngsten Besucher



Die Saison der Pferde- und Hobbytiermärkte geht zu Ende.

Foto: Joachim Lührs

und darauf an jeder Spielstation einen Stempel zu sammeln. Hinterher müssen die Laufkarten in eine Losbox geworfen werden. Um 12.30 Uhr findet die Auslosung der Gewinner statt.

Die zutraulichen Ponys von Heidrun Rathmanns Avalon Gestüt stehen für geführte Reitstunden bereit. Beim Team des Frauen- und Mütterzentrums gibt es die Gelegenheit zum Kinderschminken. Der VVV-JuniorClub organisiert eine Mitmachaktion, bei der Perlentiere gebastelt werden. Die jüngsten Besucher können sich überdies auf einer Riesenhüpfburg austoben und Rundfahrten mit garantiertem Spaßfaktor im Kinderkarussell unternehmen.

Den Pferde- und Hobbytiermarkt umrahmt ein weiterer City-Samstag in der Innenstadt. Von 11 bis 13 Uhr ist dort Clown Momo mit einem Walk-Act unterwegs. Mit viel Feingefühl geht er auf die Passanten ein.

die Zuschauer kommentiert.

Das Team der Stadtjugendpflege und des JohnnyB. organisiert für die jüngeren Pferdemarktbesucher ab 9 Uhr ein großes Kinderfest mit vielen spannenden Mitmachaktionen zum Weltkindertag. Sie sind über das gesamte Marktgelände verteilt

und durch bemalte Holzstelen gekennzeichnet.

Ob bei Geschicklichkeitstests wie Cornhole und Leitertgolf, beim Nagelbalken für kleine Handwerker oder beim kreativen Gestalten von Leinwänden und Turnbeutel – an insgesamt neun Stationen gibt es ein ab-

wechslungsreiches Mitmachangebot. Glitzertattoos sorgen für einen Hauch von Magie, und in der Fotobox können lustige Erinnerungsfotos gemacht werden.

Alle Kinder haben die Gelegenheit, eine Laufkarte am VVV-Infostand oder am Stand der Stadtjugendpflege abzuholen



RecruitingNight  
Duale Studiengänge

SAVE THE DATE  
25.09.2025 – 17:30 - 20:00 Uhr

Meet your future!

Interessiert an einem dualen Studium? – Triff auf potentielle Arbeitgeber! Die Fakultäten Elektro- und Informationstechnik, Maschinenbau und Versorgungstechnik laden ein und informieren gemeinsam mit ihren Kooperationsunternehmen über das Studium im Praxisverbund.

Veranstaltungsort  
Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften,  
Campus Wolfenbüttel, Am Exer 11

Triff die  
Personal-  
entscheider



Ihren Marktspiegel  
online lesen

Unsere kompletten Ausgaben  
als E-Paper unter  
www.marktspiegel-verlag.de



HANNOVER

KOSTEN-  
FREI

26. September 2025, Einlass 13:30 Uhr – Ende 17:30 Uhr

EINFACH GRÜNDEN!  
DER GROSSE BERATUNGSTAG FÜR ALLE FRAGEN  
ZUR UNTERNEHMERISCHEN SELBSTSTÄNDIGKEIT

Haus der Wirtschaftsförderung, Vahrenwalder Straße 7, 30165 Hannover

Jetzt anmelden unter [beratungstag-hannover.de](http://beratungstag-hannover.de)

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

hannoverimpuls

Sponsor von hannoverimpuls: Sparkasse Hannover

## Deutsche Meister im Beachvolleyball

Franz Gründung von der TSV Burgdorf triumphiert mit seinem Teamkollegen bei den Seniorenmeisterschaften in Berlin

BURG DORF (r/fh). Großer Erfolg für die Volleyballabteilung der TSV Burgdorf: Franz Gründung hat gemeinsam mit Ingo Pfersdorf aus Düsselndorf den Deutschen Meistertitel im Beachvolleyball der Altersklasse Ü64 gewonnen. Bei den alljährlich in Berlin ausgetragenen Seniorenmeisterschaften traten

die 16 besten Teams aus Deutschland an.

Das Duo Gründung/Pfersdorf blieb während des gesamten Turniers unbesiegt. Im Halbfinale schlugen die beiden den Vorjahresmeister Urban/Wagner klar mit 2:0 und entschieden das dramatische Finale gegen Butkiewicz/Nissen (Iserlohn) mit 2:1 für sich.



Franz Gründung (links) und Ingo Pfersdorf haben die Deutsche Meisterschaft im Beachvolleyball der Altersklasse Ü64 gewonnen.

Foto: privat

## Besichtigung der Wasserkunst

VVV-Ü50-Club organisiert eine Radtour nach Herrenhausen

BURG DORF (r/fh). Der VVV-Ü50-Club bietet eine Radtour zur Wasserkunst in Herrenhausen an. Treffpunkt ist am Donnerstag, 25. September, um 9.30 Uhr auf dem Spittaplatz. Insgesamt ist die Tour etwa 75 Kilometer lang. Für die Teilnahme werden ein verkehrssicheres E-Bike und witterungsangepasste Kleidung benötigt. Teilnehmerkarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862.

Karsten Desens und Bernd Ulrich übernehmen die Leitung. Der Streckenverlauf führt über Beinhorn, Altwambüchen und Vahrenwald nach Herrenhausen. Dort erwartet die Gruppe eine Führung durch die historische Wasserkunst. Sie entstand im 17. Jahrhundert nach Planun-

gen des Universalgelehrten Gottfried Wilhelm Leibniz, um die Brunnen, Fontänen und Wasserspiele in den Herrenhäuser Gärten mit Wasser zu versorgen.

In den Jahren 1863 bis 1865 ließ König Georg V. die Ursprungs konstruktion durch ein neues Maschinenwerk ersetzen. Nach einer zehnjährigen, 2023 beendeten Sanierungsphase können sich Besuchergruppen die Wasserkunst wieder anschauen.

Im Anschluss an die Besichtigung ist eine Mittagspause in der örtlichen Gastronomie vorgesehen. Die Rückfahrt erfolgt an der Ihme und dem Maschsee entlang durch die Eilenriede, Anderten und Kollshorn. Gegen 18 Uhr kommt die Gruppe wieder am Spittaplatz in Burgdorf an.

## Film über den Jakobsweg

BURG DORF (r/fh). Bei einer Sondervorstellung zeigt die Neue Schauburg den Dokumentarfilm „Almar – Der Ruf des Jakobsweges“. An dem Abend wird der Regisseur und Protagonist Sascha Günther aus Hannover anwesend sein und dem Publikum einen vertieften Einblick geben. Die Veranstaltung beginnt am Mittwoch, 24. September, um 19.30 Uhr im Burgdorfer Kino, Feldstraße 2. Auf seiner bewe-

genden Reise zu Fuß durch Spanien erlebt Sascha Günther die Kraft der Natur und die tiefe Verbundenheit unter den Pilgern. Fremde werden dabei innerhalb kürzester Zeit zu Freunden. Zehn Jahre nach dieser ersten Pilgererfahrung begibt er sich erneut auf den Weg, um genau diese Menschen von damals zu suchen, die ihn so beeindruckt haben und um zu schauen, was der Weg mit ihnen gemacht hat.

### CITY-SAMSTAG

Samstag, 20. September 2025

## zum Pferde- und Hobbytiermarkt

Shoppern, erleben und genießen

Walk-Act mit  
Clown Momo  
(11-13 Uhr)

Sonderöffnungszeiten für die  
KulturWerkStadt (11-13 Uhr)  
Ausstellung „Leben mit der Burgdorfer Aue“

Wochenmarkt auf dem  
Schützenplatz (7.00-13.00 Uhr)  
Veranstalter: Deutsche Marktgilde eG

Die Gastronomiepartner der City-Samstage

Hauptsponsoren

Co-Sponsoren

... und nach der Veranstaltung zum Shoppen, Erleben und Genießen in die Innenstadt

Erster Termin 2026:  
18. April

## Burgdorf lädt ein!

# Pferde- und Hobbytiermarkt

## 20.09.2025

Samstag / 8 - 13 Uhr

Attraktives  
Familienprogramm

Landesmeisterschaften  
der Pony-Jungzüchter

Großes  
Kinderfest

Historisches  
Handwerk

Kinderkarussell

Walk-Act mit  
Clown Momo

... und nach der Veranstaltung zum Shoppen, Erleben und Genießen in die Innenstadt

Weitere Infos: [vvvburgdorf.de](http://vvvburgdorf.de), Hotline: 05136 - 1862

# 24. PAPPAULFEST IN HÄNIGSEN

AM SONNTAG, 21. SEPTEMBER, AB 10.30 UHR



Es gibt ein buntes Programm für Kinder (Bild rechts), und an den Ständen wird unter anderem jahreszeitlicher Blumenschmuck angeboten (unten).



Der Feuerwehrmusikzug Burgdorf-Hänigsen stimmt mit einem Platzkonzert auf das Fest ein (Bild oben), und in der Kaffeestube (links) bieten die Landfrauen und der Heimatbund selbstgebackenen Kuchen an.



Das Pappaulfest ist eine gute Gelegenheit, um alte Bekannte zu treffen und neue Kontakte zu knüpfen.

## Das Haus am Pappaul

Das „Haus am Pappaul“ ist 1694 nach einem großen Brand errichtet worden. 1938 hat die Gemeinde das Fachwerk-Bauernhaus in ihren Besitz übernommen. Im Anschluss nutzen es die Hänigser in Folge als Kindergarten, landwirtschaftliche Berufsschule, Volksschule und Schule für Lernbehinderte.

Seit 1981 ist der Fachwerkbau das Hänigser Bürgerhaus mit Dorfmuseum und Räumlichkeiten für die Vereine. Die dazugehörige Scheune dient bis 1970 als Kino. 300 Zuschauer fanden darin Platz. Heute treffen sich dort Kinder- und Jugendgruppen.

Pünktlich zur Jahrtausendwende hat die Gemeinde das alte Gebäude im Jahr 2000 rundum saniert.

In der Heimatstube, die sich auch im Haus am Pappaul befindet, sind Exponate aus der Steinzeit und Urnen aus der Eiszeit zu sehen. Aus jüngerer Vergangenheit stammen altes Gerät aus Feuerwehrbeständen und Haushaltsutensilien. Auch ein Archiv zur Dorfgeschichte gibt es dort. Genutzt wird das Haus am Pappaul von vielen örtlichen Vereinen, Gruppen und Parteien – ob für regelmäßige Treffen oder gelegentliche Veranstaltungen.

## Ein Fest für die Dorfgemeinschaft

Hänigsen feiert vor dem Haus am Pappaul mit buntem Programm und Aktionen für Kinder

Die Hänigser feiern wieder ihr traditionelles Pappaulfest. Es findet am Sonntag, 21. September, statt und wird viele Dorfbewohner und Gäste von außerhalb zusammenbringen. An diesem Tag gibt es vor dem Dorfgemeinschaftshaus an der Ecke Henighuser Straße/Mittelstraße ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm, Stände und vielfältige Aktionen für Kinder. Bei Kaffee, Kuchen oder Gegrilltem können die Besucher ins Gespräch kommen und eine entspannte Zeit miteinander verbringen.

Das Pappaulfest beginnt um 10.30 Uhr mit einem ökumenischen Freiluftgottesdienst, den Pastor Daniel Lechner von der evangelischen Kirchengemeinde An Aue und Fuhse und Stephan Horn von der katholischen Pfarrgemeinde St. Nikolaus leiten. Für musikalische Begleitung sorgt der Posaunenchor der Kirchengemeinde An Aue und Fuhse.

### Örtliche Vereine sorgen für leibliches Wohl

Im Anschluss daran stimmt der Feuerwehrmusikzug Burgdorf-Hänigsen mit einem Platzkonzert auf das diesjährige Fest ein. Viele Hänigser Vereine und Nutzer des Hauses „Am Pappaul“ sowie die Kindertagesstätten sorgen wieder für das leibliche Wohl der Gäste und ein buntes Programm. Jahreszeitlicher Blumenschmuck und mit dem Pappaul-Motiv bedruckte Stofftaschen werden zum Verkauf angeboten.

Von der Turnabteilung des TSV Friesen Hänigsen zeigen die Jüngsten ihr Können. Außerdem sorgt DJ Pucky für Stimmung. Zwischendurch bleibt viel Zeit, um mit Freunden, Bekannten und Nachbarn ins Gespräch zu kommen, neue Kontakte zu knüpfen und sich über das Geschehen im Ort auszutauschen.

### Mitmachprogramm und Kinderschminken

Und auch bei den Kindern kommt währenddessen keine Langeweile auf. Denn für sie gibt es ein vielfältiges Mitmachprogramm. Beim Kinderschminken können sich die jüngsten Besucher in wilde Tiere, Superhelden oder Märchengestalten verwandeln lassen. Die Jugendpflege vom Pappaul, die Hänigser Kindergärten und die Kunstspirale laden zum Basteln und Spielen ein und die Landjugend baut eine Strohburg auf, auf der sich die Kinder nach Herzenslust austoben können. Der Bürgerschützenverein (BSV) Hänigsen bietet Schießen mit dem Lichtpunktgewehr an. Auch die Feuerwehr wird vor Ort sein und sich vorstellen.



Das Pappaulfest vor dem Dorfgemeinschaftshaus lockt viele Besucher an.  
Foto: Privat

nigsen bietet Schießen mit dem Lichtpunktgewehr an. Auch die Feuerwehr wird vor Ort sein und sich vorstellen.

### Bratwurst, Brezeln und jesidische Spezialitäten

Mit vielen leckeren Spezialitäten sollen die Besucher verwöhnt werden. Die Landfrauen und der Heimatbund betreuen die Kaffeestube mit selbstgebackenem Kuchen, das Pflegewohnstift an der Mühle bietet Cocktails, Sekt und Brezeln an, das DRK backt Waffeln, die DLRG sorgt für frische Salate und SPD und CDU verkaufen gemeinsam Kaltgetränke. Die Bogenschützen vom BSV stehen am Grill und die Jesidische Gemeinde Hänigsen serviert Börek, Blätterteig, Tsatsiki und süße Baklava.

Der Erlös soll für Investitionen

„Wir wollten damit eine gemeinsame Veranstaltung ins Leben rufen, an der sich alle Vereine aus dem Ort beteiligen können und die viele Dorfbewohner zusammenbringt.“

Norbert Vanin,  
Ortsbürgermeister

zur Nutzung des Hauses „Am Pappaul“ sowie für Dorfprojekte eingesetzt werden. „Nächstes Jahr feiern wir 800 Jahre Hänigsen. Da wird sich sicherlich auch die Pappaul-Gemeinschaft beteiligen und dafür könnten wir einen Teil des Geldes verwenden“, sagt Ortsbürgermeister Norbert Vanin.

### Erstmals gab es das Fest in den Neunzigerjahren

Das Pappaul-Fest findet in diesem Jahr zum 24. Mal statt; erstmals wurde es Mitte der Neunzigerjahre veranstaltet. „Wir wollten damit eine gemeinsame Veranstaltung ins Leben rufen, an der sich alle Vereine aus dem Ort beteiligen können und die viele Dorfbewohner zusammenbringt“, erinnert sich Vanin. Dieser Wunsch ist in Erfüllung gegangen, wie sich Jahr für Jahr an der vielfältigen ehrenamt-

lichen Beteiligung und der großen Besucherzahl ablesen lässt.

### Geld für Bänke, Pavillons und Sonnenschirme

Andererseits war es von Anfang an auch das Ziel, mit dem Erlös das Haus am Pappaul und den Dorfplatz zu sanieren, einzurichten und zu verschönern, um daraus ein echtes Dorfgemeinschaftshaus zu machen. „Ab Ende der 1990er Jahre kamen uns dabei dann auch EU-Fördermittel zu Hilfe, sodass wir deutlich mehr finanziellen Spielraum hatten“, sagt Vanin. So wurden im Laufe der Zeit nicht nur Haus und Vorplatz aufgewertet, sondern auch darüber hinaus viele Anschaffungen getätigt, von Gardinen über Tische, Bänke, Pavillons und Sonnenschirme bis hin zu Kaffeemaschinen.

**Olaf Wolff**  
Immobilien

Seit über 20 Jahren für Sie vor Ort

Wahlinger Str. 72 · 31311 Uetze / Hänigsen  
05147 / 97 99 95 · 0170 / 86 70 816 · o.wolff@1a-immomakler.de

**Torsten Andresen**  
Elektroinstallateurmeister

- Elektro-Installation
- Kundendienst
- Steuerungstechnik
- Leuchten
- Elektro-Klein- und -Großgeräte Verkauf und Reparatur
- E-Check

über 100 Jahre

Steindamm 7 · 31311 Hänigsen · Telefon (0 51 47) 2 49  
www.andresen-elektro.de

**MILCH-HOF OSTERWIESE**  
OBERSHAGEN

Hof- und Drachenfest am 12. Oktober 2025

Osterwiese 2 · 31311 Obershagen  
Tel. 0 50 85-66 07 · www.milch-hof-osterwiese.de

...gemeinsam aktiv.

**SENIOREN-TAGESSTÄTTE**  
Melanie Strate

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen  
senioren-tagesstaette.de · Tel. 05147-1064  
Mo.-Fr.: 8:00-16:00 Uhr · hauseigener Fahrdienst

**2 Apotheken 1 Team**

Immer für Sie da – ganz in der Nähe!

**am hausarzt zentrum**  
Katja Lummert

**Eichhorn Apotheke**  
Katja Lummert

Feldstr. 5 · 31311 Uetze-Hänigsen  
Telefon: 0 51 47 - 979 45 45  
info@apotheke-am-hausarztzentrum.de

Windmühlenstr. 6 · 31311 Hänigsen  
Telefon: 0 51 47 - 10 61  
info@eichhorn-apotheke-uetze.de

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do 8.00 - 18.30 Uhr  
Mi & Fr 8.00 - 14.00 Uhr

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 8.00 - 12.30 Uhr und  
15.00 - 18.00 Uhr · Sa 8.00 - 12.30 Uhr

Bestellungen gern auch per App: [www.deine-apotheke.com](http://www.deine-apotheke.com)

[www.apotheke-am-hausarztzentrum.de](http://www.apotheke-am-hausarztzentrum.de) [www.eichhorn-apotheke-uetze.de](http://www.eichhorn-apotheke-uetze.de)



3. - 5. Oktober 2025



## Burgdorfer Stadtfest Oktobermarkt



Kulturspektakel auf 5 Bühnen und vielen Aktionsplätzen



www.vvvburgdorf.de

Tierfreundliche Rezepte  
www.tierschutz-genießen.de

# Freude über den Hauptgewinn

Viele Besucher beim Verkaufsoffenen Sonntag und dem Kunstmarkt / Petra Schlenz gewinnt bei der Verlosung zur Stempel-Aktion einen Burgdorfer Geschenkgutschein

**BURG DORF (r/fh).** Strahlender Sonnenschein, volle Straßen und entspannte Stimmung: Der vom Stadtmarketing Burgdorf (SMB) organisierte Verkaufsoffene Sonntag am 7. September lockte zahlreiche Besucherinnen und Besucher in die autofreie Innenstadt. Rund 40 Geschäfte und Gastronomiebetriebe öffneten am Nachmittag ihre Türen und boten die Gelegenheit zu einem ausgedehnten Einkaufsbummel in spätsommerlicher Atmosphäre.

Besondere Anziehungspunkte waren der Kunstmarkt auf dem Spittplatz mit über 40 Ausstellern sowie die Kunstmeile mit Ausstellungen im Stadtmuseum, in der KulturWerkStadt und in der Magdalenenkapelle. Auch für Familien gab es ein buntes Programm: Kinderkarussell, Riesenhüpfburg, Kinderschminken und Mitmachaktionen des VVV-JuniorClubs sorgten beim Nachwuchs für einen abwechslungsreichen Nachmittag.

Ein weiterer Höhepunkt war die Verlosung zum Stempel-Gewinnspiel „Ich kauf’ in Burgdorf“ der gleichnamigen Stadtmarketing-Initiative. Zahlreiche Teilnehmer hofften auf den Hauptgewinn – einen Burgdorfer Geschenkgutschein im Wert von 500 Euro. Gewonnen hat ihn Petra Schlenz aus Burgdorf, die auch persönlich anwesend war und ihren Preis am Infostand auf dem Kunstmarkt entgegennahm.

„Das Konzept hat sich wieder voll ausgezahlt – die Besucherzahlen waren erfreulich hoch und die Rückmeldungen durchweg



Viele Besucher bummeln bei traumhaftem Spätsommerwetter durch die Innenstadt. Foto: Joachim Lührs



positiv“, resümiert Stadtmarketing-Geschäftsführer Gerhard Bleich. „Wir danken allen Partnern und Sponsoren für ihre Unterstützung.“ Der nächste und saisonabschließende Verkaufsoffene Sonntag findet am 5. Oktober im Rahmen des Stadtfestes Oktobermarkt statt.

**Petra Schlenz (links) gewinnt bei der Verlosung des Stempel-Gewinnspiels den Hauptpreis. Carmen Bleicher von den Stadtwerken Burgdorf und der VVV-Vorsitzende Karl-Ludwig Schrader gratulieren ihr.**  
Foto: Joachim Lührs

ANZEIGE

# Spröde Fingernägel: Was wirklich hilft!



Ihre Nägel sind spröde, weich oder reißen ein? Wir haben uns angesehen, was dahintersteckt und was man dagegen tun kann.

Wer zu spröden oder rissigen Nägeln neigt, fühlt sich in der Öffentlichkeit oft unwohl. Auch wenn die Frisur gut sitzt und das Outfit perfekt passt – die Hände werden lieber versteckt. Viele fürchten auch, ungepflegt zu wirken und suchen nach schneller Hilfe. Doch selbst detaillierte Pflegeroutinen etwa aus dem Internet oder zunächst vielversprechende Tipps aus dem Bekanntenkreis bringen oft keine Verbesserung. Was viele nicht wissen: Hinter brüchigen Nägeln steckt meist mehr als

bloß mangelnde Pflege – ein genauer Blick auf mögliche Ursachen lohnt sich.

### URSACHEN FÜR SPRÖDE NÄGEL

Der Erhalt schöner Nägel kann oftmals zur Herausforderung werden. Speziell dann, wenn äußere Umstände wie häufiges Händewaschen oder der Kontakt mit Desinfektions- und Putzmitteln dazu beitragen, dass die Nägel austrocknen und in weiterer Folge einreißen. Häufig steckt aber ein Ungleichgewicht im Vitamin- und Mineralstoffhaushalt dahinter, der der Nagel ist von vornherein bereits geschwächt und spröde. Konkret geht es dabei um folgende Nährstoffe:

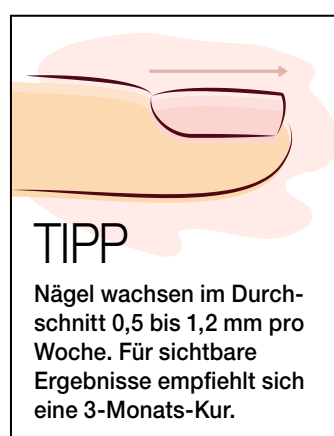
- **Silizium** findet sich in Kieselerde und Goldhirse wieder. Besonders letztere war bereits im Mittelalter als „Schönheitskorn“ bekannt.

- **Zink** und **Selen** zum Erhalt normaler Nägel.

- **MSM** (Schwefel) als wichtiger Strukturbaustein.

### OPTIMALE NÄHRSTOFFVERSORUNG

Sollte man also das Essverhalten überdenken und vermehrt Lebensmittel wie Hülsenfrüchte, Nüsse, und Hirse konsumieren, die die oben genannten Nährstoffe enthalten? So einfach ist es leider nicht. Denn erstens fehlt den



### TIPP

Nägel wachsen im Durchschnitt 0,5 bis 1,2 mm pro Woche. Für sichtbare Ergebnisse empfiehlt sich eine 3-Monats-Kur.

meisten schlichtweg die Zeit, täglich frisch und ausgewogen zu kochen. Und zweitens weisen die heutigen Lebensmittel aufgrund ausgelaugter Böden lange nicht mehr den

Nährstoffgehalt auf, den sie früher hatten. Sind die Nägel also tatsächlich bereits in Mitleidenschaft gezogen, ist ein zusätzlicher Ausgleich mit Nahrungsergänzungsmitteln ratsam, um die Nagelwurzeln wieder ideal zu versorgen.

### RICHTIGE WAHL

Die Wahl des optimalen Produktes für eine sinnvolle und vor allem wirksame Nahrungsergänzung ist für Konsumenten nicht immer einfach. Schließlich ist die Auswahl riesig und nur die Wenigsten können sagen, ob die enthaltenen Inhaltsstoffe tatsächlich den gewünschten Effekt herbeiführen können.

Umso vertrauenswürdiger ist es da, wenn Pharmazeuten eine klare Empfehlung für ein bestimmtes Präparat aussprechen: Besonders häufig wird hier Dr. Böhm® Haut Haare Nägel genannt, das seit Jahren meistverkaufte Präparat für feste Nägel.\*

Das Qualitätsprodukt aus Österreich enthält neben wichtigen Spurenelementen vor allem Silizium, hochreines MSM (natürlicher Schwefel) und Selen in sinnvoller Dosierung und wird nach höchsten Arzneimittelstandards produziert. Die Tabletten sind auch in unseren deutschen Apotheken erhältlich und begeistern hierzulande schon tausende Anwender mit spür- und sichtbaren Ergebnissen.

### UNSER TIPP: GEDULD ZAHLT SICH AUS

Da Nägel nur zwischen 0,5 und 1,2 mm pro Woche wachsen, braucht es einige Monate Zeit, um den größtmöglichen Erfolg zu erzielen. Deshalb sollte die Anwendung mindestens 8 bis 16 Wochen konsequent durchgeführt werden.

\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt. IOVIA Österreich OTC Offtake MAT 06/2025



„Seit ich Haut Haare Nägel von Dr. Böhm® nehme, sind meine Nägel viel widerstandsfähiger geworden und reißen nicht so schnell ein – ein wahrer Zugewinn für meinen Alltag!“

Barbara Feldmann, 42

## APOTHEKEN-TIPP bei spröden Nägeln



Nahrungsergänzungsmittel

### Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✓ Zink und Selen für den Erhalt normaler Nägel
- ✓ Hochdosierte Kieselerde und Goldhirse liefern Silizium
- ✓ Ergänzt durch natürlichen Schwefel (MSM) und weitere wichtige Spurenelemente



**Dr. Böhm Haut Haare Nägel** ist auch als 3-monatige Schönheitskur (180 Stk.) zum Vorteilspreis erhältlich. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach.

**Für Ihre Apotheke**  
PZN: 19485477, 180 Stk. UVP 49,90 €  
PZN: 15390975, 60 Stk. UVP 19,90 €



# Sonnige Stimmung in Uetze

Rund 7000 Besucher kommen bei traumhaftem Spätsommerwetter zum Zwiebelfest

**UETZE (fh).** „Sommer, Sonne, Lebensfreude“, so fasst Moderator Kim Grundstedt die Stimmung am Zwiebelfest-Wochenende zusammen. Und genau dieses Gefühl übersetzt die hannoversche Band Marquess in Musik, kündigt er vor dem Abschlusskonzert am Sonntagabend an. Das wollen sich die Uetzerinnen und Uetzer ebenso wenig entgehen lassen wie Besucher von außerhalb. Und so herrscht dichtes Gedränge, als die Gruppe pünktlich um 17 Uhr die Bühne betritt. „So voll war der Hindenburgplatz noch nie“, sagt Ernstfried Langer vom Organisationsteam.

Der ein oder andere lascht den Sommerhits wie „Vayamos Companeros“ oder „El Temperamento“ mit einem sommerlichen Cocktail in der Hand, ob mit oder ohne Alkohol. Schließlich hatten die jungen Männer vom Round Table 77 aus Hannover kurz vor dem Konzert noch eine letzte Happy-Hour mit vergünstigten Preisen für ihren beliebten Cocktail-Stand angekündigt. Seit Jahren beteiligt sich die Gruppe am Zwiebelfest und spendet die Erlöse an soziale Projekte.

Ein Teil der Summe kommt jeweils den Uetzerinnen und Uetzern zugute. Diesmal gehen 1500 Euro an den noch jungen Verein „Wir für Uetze“, der sich in der Gemeinde bereits vielfältig einbringt. Auch das Zwiebelfest wurde in diesem Jahr von dem ehrenamtlichen Team um Katja Wolfram, Ellen Schmidt, Ernstfried Langer und Oliver Raschpichler erstmals unter dem Dach des neuen Vereins organisiert.

Ebenfalls für den guten Zweck schenkte der Bayern-München-Fanclub „Fuhse-Bazis“ wieder Getränke aus. Am Sonntagnachmittag übernahm dort sogar Bürgermeister Florian Gahre eine Schicht am Zapfhahn und reichte kühles Bier über die Theke.

Eine Institution beim Zwiebelfest ist auch der Stand von „Chorange“, wo die Sängerinnen und Sänger des Ensembles wieder ihre legendäre Zwiebelsuppe servierten. „Die ist immer heißbe-



Bei traumhaftem Spätsommerwetter ist das Zwiebelfest an beiden Tagen gut besucht.

Foto: Franka Haak



Die Band "Marquess" sorgt zum Abschluss des Zwiebelfestes auch musikalisch noch mal für die passende Sommerstimmung

Foto: Franka Haak

geht, selbst bei sommerlichen Temperaturen wie heute“, sagt die Vorsitzende Nina Gruhle mit einem Schmunzeln. Im vergangenen Jahr sei es noch heißer gewesen, sodass die Ehrenamtlichen hinter dem Tresen ganz schön ins Schwitzen geraten seien. „In diesem Jahr ist das Wetter genau richtig“, befindet sie.

Auch Wein und Sekt werden an dem Stand des Chors von vielen bestellt. Etwas Anlaufschwierigkeiten habe es hingegen bei der deftigen Zwiebelfleischschnitte gegeben, die sie erstmals statt der beliebten Zwiebel-Muffins anboten. „Wir wollten einfach mal etwas Neues ausprobieren“, sagt Gruhle

und ergänzt: „Am Samstag waren die Besucher da aber noch sehr zögerlich, heute wird sie schon deutlich besser angenommen.“ Trotzdem zeigt sich Gruhle etwas skeptisch, ob das unbedingt nach einer Wiederholung im nächsten Jahr schreie.

Zu den Highlights am zweiten Zwiebelfesttag gehören neben dem Bühnenprogramm und dem Angebot an Speisen und Getränken vor allem der Verkaufsoffene Sonntag im Uetzer Zentrum und das bunte Kinderprogramm, an dem sich viele örtliche Vereine und Einrichtun-

gen beteiligen. So können sich die jüngsten Besucher beispielsweise auf zwei Hüpfburgen austoben.

Insgesamt sind am 6. und 7. September nach Schätzung der Veranstalter rund 7000 Besucher zum Zwiebelfest gekommen. Für das Organisationsteam ist besonders wichtig, dass an beiden Veranstaltungstagen alles friedlich verlaufen ist. „Jung und Alt haben harmonisch miteinander gefeiert“, sagt Katja Wolfram vom Orga-Team. Die Stimmung sei fröhlich und ausgelassen gewesen.



Florian Gahre zapft am Stand der Fuhse-Bazis Bier für den guten Zweck.

Foto: Franka Haak

– Anzeige –

## Pflegebedürftige können Ostsee-Kreuzfahrt genießen

Sehnde. Eine Kreuzfahrt trotz Pflegebedarf? Die Mobile Pflege Dr. Krüger macht es möglich: Gemeinsam mit TAKE OFF Reisen organisiert sie vom

**17. bis 24. Mai 2026**

eine begleitete Schiffsreise auf der Mein Schiff Relax. Die Tour führt von Kiel nach

Tallinn, Helsinki und Riga. Mitfahren können maximal acht Personen, die pflegerische Unterstützung benötigen – begleitet von einem Fachteam, das rund um die Uhr Betreuung bietet. Leistungen reichen von Hilfe bei Pflege und Medikamentengabe bis zur Begleitung bei Ausflügen. Auch ein Shuttle-Service und ein Notrufarm-

band sind inklusive.

Der Reisepreis startet bei 2.298 Euro für zwei Personen, hinzu kommt eine Betreuungspauschale von 195 Euro pro Tag.

Diese kann bei Pflegegrad 2 bis 5 meist von der Pflegekasse übernommen werden.

### Buchung:

TAKE OFF Reisen,  
Claudia Soback,  
Tel. 05138/613575.

### Infos zur Pflegebetreuung:

Mobile Pflege  
Dr. Krüger,  
Tel. 05138/48748999,  
www.pflege-dr-krueger.de

### Gemeinde Uetze

Der Bürgermeister



#### Öffentliche Bekanntmachung

der **Gemeinsamen Sondersitzung des Ausschusses für Klima, Verkehr, Umwelt, Planung und des Ortsrates Hänigsen am Dienstag dem 16.09.2025 um 18:00 Uhr** in der Aula der Grundschule Hänigsen, Moorgartenweg 1, 31311 Uetze-Hänigsen

Tagessordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NKomVG
5. Bericht des Bürgermeisters/ Anfragen an die Verwaltung
6. Vorstellung des „Konzepts zur Minimierung der haldenbürtigen Einträge“
7. Schließung des öffentlichen Teils der gemeinsamen Sitzung

### Gemeinde Uetze

Der Bürgermeister



#### Öffentliche Bekanntmachung

der **Sitzung des Ortsrates Hänigsen am Mittwoch den 17.09.2025 um 18:30 Uhr** in der Aula in der Grundschule Hänigsen, Moorgartenweg 1, 31311 Uetze-Hänigsen

Tagessordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NKomVG
5. Bericht des Ortsbürgermeisters
6. Genehmigung des Protokolls vom 27.05.2025
7. Vorberatung gem. § 7 Abs. 2 der Hauptsatzung
- 7.1. Bebauungsplan Nr. 34 „Solarpark Hänigsen“, Ortschaft Hänigsen, hier: Auslegungsbeschluss
- 7.2. Bebauungsplan Nr. 29 „Gewerbegebiet Riedel“, Ortschaft Hänigsen, hier: Wiederholter Auslegungsbeschluss und vorbehaltlicher Satzungsbeschluss
- 7.3. 27. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Uetze, Ortschaft Hänigsen, hier: Auslegungsbeschluss
- 7.4. Anpassung der Spielplatzsatzung, Regelungen für Jugendplätze
8. Aufstellen von „Fahrradständern“ an den Bushaltestellen „Berliner Platz“, „Friedhof“, „Mittelstraße“
9. Mitteilungen und Anfragen
10. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

### Gemeinde Uetze

Der Bürgermeister



#### Öffentliche Bekanntmachung

der **Sitzung des Ausschusses für Feuerwehr, Energie und Liegenschaften am Donnerstag den 18.09.2025 um 18:00 Uhr** im Feuerwehrhaus Schwüblingsen, Zum Feuermoor 1, 31311 Uetze-Schwüblingsen

Tagessordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Besichtigung des Feuerwehrhauses Schwüblingsen
4. Einwohnerfragestunde
5. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NKomVG
6. Bericht des Bürgermeisters/ Anfragen an die Verwaltung
- 6.1. Bericht des Gemeindebrandmeisters
- 6.2. Verkauf von zwei gebrauchten Feuerwehrfahrzeugen TSF-W
- 6.3. Haushalt 2025/2026 - Quartalsbericht für Hochbaumaßnahmen und Bauhofleistungen zum 30.06.2025
7. Genehmigung des Protokolls vom 03.06.2025
8. Genehmigung des Protokolls vom 18.03.2025
9. Antrag der Fraktion Bündnis90/Die Grünen, hier: Erstellung eines kommunalen Starkregenvorsorgekonzeptes
10. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 Hier: Antrag des Gemeindebrandmeisters zur Beschaffung neuer Dienstkleidung für die Feuerwehr
11. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 Hier: Antrag des Gemeindebrandmeisters zur Beschaffung von digitalen Meldeempfängern (DME)
12. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026, hier: Machbarkeitsstudie Anbau Küche und Sanierung Storchennest
13. Verkehrsregelung durch die Feuerwehr bei gemeindlichen Veranstaltungen
14. Pilotprojekt Kommunale Wärmeplanung-Kooperationsvertrag, hier: öffentliche Beteiligung auf Grundlage der bisherigen Ergebnisse
15. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

### Gemeinde Uetze

Der Bürgermeister



#### Öffentliche Bekanntmachung

der **Sitzung des Ortsrates Eltze am Mittwoch, den 17.09.2025 um 19:00 Uhr** im Feuerwehrhaus Eltze, Welle 1, 31311 Uetze-Eltze

Tagessordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NKomVG
5. Bericht des Ortsbürgermeisters
- 5.1. Bericht aus der Ideenwerkstatt
6. Genehmigung des Protokolls vom 26.02.2025
7. Genehmigung des Protokolls vom 11.06.2025
8. Ergebnis der Geschwindigkeitsmessung mit Flitz-Blitz, Peiner Str. 4 im Juli
9. Vorberatung gem. § 7 Abs. 2 der Hauptsatzung
- 9.1. Anpassung der Spielplatzsatzung, Regelungen für Jugendplätze
- 9.2. Bebauungsplan Nr. 14 „Sander, 2. Änderung“, Ortschaft Eltze hier: Auslegungsbeschluss
- 9.3. 28. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Uetze, Ortschaft Eltze, hier: Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB
10. Bebauungsplan Nr. 24 „Plockhorster Straße“, OT Eltze - hier: Überlegungen zur Namensgebung der neuen Straße und aktueller Sachstand
11. Finanzierung der Veranstaltungspflichtversicherung für den geplanten Weihnachtsmarkt aus Ortsratsmitteln
12. Konzeptionelle Überlegungen für den Eltzer Sportplatz
13. Mitteilungen und Anfragen
14. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung



Reisepreis für 2 Personen ab 2.298 Euro

NEU!

Betreute Schiffsreise auf der Ostsee

Von Kiel nach Estland, Finnland & Lettland an Bord der "Mein Schiff Relax"

Für Reiselustige mit Unterstützungsbedarf

TAKE OFF Reisen – Claudia Soback  
Tel.: 05138 / 613575  
Mail: Claudia.Soback@takeoff-reisen.de  
Preise & Verfügbarkeiten:  
www.meinereiseangebote.de/PCMP-4794

# Musikverein stellt sich vor

Musikalische Früherziehung, Gospelchor und Blasorchester

**DOLLBERGEN (r/fh).** Der Musikverein Dollbergen lädt anlässlich seines 30-jährigen Bestehens zum Tag der offenen Tür ein. Er beginnt am Sonnabend, 20. September, um 15 Uhr auf dem Platz vor der Musikwerkstatt, Alte Dorfstraße 21a. Bei der Veranstaltung können interessierte Kinder, Familien und Musikfreunde die einzelnen Sparten des Vereins kennenlernen.

Die Kleinsten werden im Rahmen der Musikalischen Früherziehung für Kinder ab vier Jahren eine kleine Darbietung mit Rhythmus, Tanz und Singspiel vortragen. Die älteren Kinder, die bereits Blockflöte oder ein Orchesterinstrument lernen, werden ebenfalls in einer kleinen Gruppe ihr musikalisches Können präsentieren. Neu im Programm ist der vor einigen Wochen gegründete Kinder-Gospelchor. Mit ihrer Chorleiterin wurden extra für diesen Tag ein paar kleine Stücke einstudiert. Zudem wird das Blasorchester, das in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen feiert, die unterschiedlichen Instrumente mit einigen Musikstücken vorstellen. Im Anschluss ist es möglich, die Instrumente anzuschauen und selbst auszuprobieren.

# Farben und Kontraste

Die Künstlerin Alke Christmann zeigt Bilder im Freiraum

**UETZE (r/fh).** Unter dem Titel „Farben und Kontraste“ präsentiert die Künstlerin Alke Christmann eine Auswahl ihrer Werke. Die Vernissage beginnt am Freitag, 19. September, um 19 Uhr im Freiraum, Bäckerstraße 11. Anschließend ist die Ausstellung bis Anfang November zu sehen.

Christmann stammt aus Hämelerwald und lebt heute in Hänigsen. Sie blickt auf eine rund zwanzigjährige künstlerische Reise zurück. In dieser Zeit probierte sie unterschiedliche Techniken aus, ohne sich einer festen Kunstrichtung zu verschreiben. Ihre Arbeiten beschreibt sie selbst als spannungsgeladen und von einer melancholischen Stimmung getragen.

Ein wesentliches Element ihrer Bildsprache ist das Spiel mit Farben, Kontrasten, Oberflächen und Strukturen. Dabei schätzt sie das Unfertige, Unperfekte und lässt sich von dem japanischen Konzept des wabi-sabi inspirieren

– einer Ästhetik, die auf Asymmetrie, Rauheit, Einfachheit und Reduktion setzt. Die Vernissage am 19. September bietet die Gelegenheit, der Künstlerin persönlich zu begegnen und mit ihr über ihre Ansätze und Inspirationsquellen ins Gespräch zu kommen.

# SPD lädt zum Austausch

**UETZE (r/fh).** Unter dem Motto „Pommes und Politik“ lädt die SPD Uetze alle Interessierten zum Austausch ein. Die Veranstaltung beginnt am Sonnabend, 13. September, um 16 Uhr am Neuen Jugendcafé, Eichendorffstraße 1. Gemeinsam werden sie sich dort anschauen, was in letzter Zeit für die Kinder und Jugendlichen von und in der Gemeinde umgesetzt wurde. Außerdem wird über die aktuelle Uetzer Politik berichtet. Anschließend sind alle zu einem geselligen Austausch im Freibad eingeladen. Jeweils ein Essen und Getränk übernimmt der SPD-Ortsverein.

# Smarte Bank lädt Handys auf

Eine neue Bank am Schulzentrum wandelt Sonnenenergie in Strom um

**UETZE (swa).** In der Gemeinde Uetze gibt es jetzt eine zweite, sogenannte Smartbench. Die neue rund 6500 Euro teure Bank befindet sich vis-à-vis dem ersten Standort jetzt an der Bushaltestelle am Schulzentrum. Unter dem Motto „Chillen. Chatten. Chargen“ bietet sie nicht nur die Möglichkeit, es sich bequem zu machen und eine Pause einzulegen, sondern auch über das WLAN der Gemeinde im Internet zu surfen und sich mit anderen auszutauschen sowie das Handy oder Tablet mit Solarstrom aufzuladen.



„Chillen, Chatten, Chargen“: Annika Mannah von der Klimaschutzagentur, Avacon-Vertreter Frank Glaubitz und Uetzer Bürgermeister Florian Gahre kleben das Motto auf die neue Bank.

Foto: Sven Warnecke

Möglich machen das die Klimaschutzagentur Region Hannover und deren Geschäftsführerin Avacon AG sowie die Gemeinde Uetze. Sie haben die solarbetriebene Sitzbank am Donnerstag, 28. August, offiziell in Betrieb genommen. Auf der Sitzfläche sind Induktionsfelder und seitlich USB-Anschlüsse angebracht. In der Bank ist ein Batteriespeicher verbaut, tagsüber liefert die Sonne diesen Akku, der die Energie dann auch in nach Sonnenuntergang abgibt.

Nach Ankunft von Avacon-Mitarbeiter Frank Glaubitz soll die Sitzbank erneuerbare Energie im Alltag sicht- und erlebbar machen, um Impulse für nachhaltige Veränderungen zu geben. Die Avacon ist dabei Partner der Klimaschutzagentur und hat inzwischen 17 dieser Solarbänke in der Region Hannover aufgestellt. Die erste wurde seinerzeit in Wunstorf installiert.

Weitere folgten, unter anderem auch vor dem Uetzer Rathaus.

Annika Mannah, Geschäftsführerin der Klimaschutzagentur, spricht von einem „niedrigschwelligen“ Angebot, um Energie zu erklären. Dabei verweist sie auch auf einen an der

Bank angebrachten QR-Code. Dieser führt zu einer digitalen Plattform, wo über die Klimaschutzbemühungen in der Region und allgemein über die Notwendigkeit informiert wird. „Wir wollen Kinder in Uetze in Sachen Energiegewinnung sensibilisieren“, betont Bürgermeister Florian Gahre (SPD). „Wenn nicht hier, wo dann“, sagt er mit Verweis auf den inoffiziellen Titel des Klimameisters in der Region. In der Gemeinde wird auch dank Windkraft bis zu viermal mehr regenerative Energie erzeugt, als verbraucht wird.

Der neue Standort der Bank an der Bushaltestelle vor dem Schulzentrum bezeichnet Glaubitz mit Blick auf die soziale Kontrolle als nahezu ideal und „zielgruppengerecht“. Zumal es dort für die Nutzerinnen und Nutzer auch freies WLAN der Gemeinde gebe, unterstreicht Gahre die Vorzüge.

Er kann sich durchaus weitere smarte Bänke in der Gemeinde vorstellen. Als ideale Standorte bezeichnet Gahre etwa die beiden Bahnhöfe in Dedenhausen und Dollbergen sowie auch die Freibäder in Uetze und Hänigsen.

# Trauercafé im Gemeindehaus

**UETZE (r/fh).** Die Diakonie der Kirchengemeinde an Aue und Fuhse schafft mit dem Trauercafé ein neues Angebot für Menschen, die einen Verlust erlebt haben. Sie können sich dort bei Kaffee und Kuchen in geschützter Atmosphäre austauschen. Das Trauercafé findet künftig immer am dritten Samstag im Monat im Gemeindehaus, Kirchstraße 7, statt. Das erste Treffen ist am 18. Oktober.

Begleitet wird das Angebot von Brigitte Reddersen, einer ausgebildeten Trauerbegleiterin, die ihre Erfahrung auch aus der Hospizarbeit mitbringt. Sie unterstützt die Teilnehmenden dabei, den oft wechselhaften und sehr individuellen Gefühlen von Trauer Raum zu geben – ohne Bewertung oder Erwartung. Es darf gelacht, geweint, geredet oder auch geschwiegen werden.

Das Angebot ist offen für alle Menschen – unabhängig von Herkunft, Religion oder Weltanschauung. Eine Anmeldung wird erbeten – telefonisch unter (05173) 922121 oder per E-Mail an b.reddersen@t-online.de.

# Schiedsperson gesucht

Ehrenamtliche schlichten Rechtsstreitigkeiten

**UETZE (r/fh).** Die Gemeinde Uetze sucht für den Schiedsgerichtsbezirk 1 ab Mai 2026 eine ehrenamtliche Schiedsperson. Der Bezirk umfasst die Ortschaften Altmerdingen, Hänigsen, Katensen, Obershagen, Schwüblingen und von der Ortschaft Uetze den Bereich Ireneesee/ Spreewaldseen. Gesucht wird eine Person, die versucht, bestehende Rechtsstreitigkeiten einer Einigung zuzuführen. Der Rat der Gemeinde Uetze wählt die Schiedsperson auf fünf Jahre.

Zu wählen ist eine nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten geeignete Person, die im Schiedsgerichtsbezirk 1 wohnt, das 30. Lebensjahr vollendet hat und nicht durch gerichtliche

Verfügung über ihr Vermögen beschränkt ist. Schiedsperson kann nicht sein, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt.

Schiedspersonen werden auf Antrag in nachbarrechtlichen sowie bestimmten zivilrechtlichen und strafrechtlichen Streitigkeiten tätig. Dazu zählen unter anderem Ehrverletzungen, vermögensrechtliche Ansprüche, Hausfriedensbruch, leichte Körperverletzung und Sachbeschädigung.

Ziel ist die einvernehmliche Beilegung eines Streites. Diese erleichtert es den Parteien regelmäßig, auch weiterhin im täglichen Leben miteinander auszukommen und trägt damit mehr zum Rechtsfrieden bei als

ein erstrittenes Urteil. Schiedspersonen beschränken sich auf die Schlichtung und sprechen kein Urteil.

Um dies erreichen zu können müssen Schiedspersonen über soziale und kommunikative Kompetenz verfügen. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Einfühlungsvermögen erwartet. Das verantwortungsvolle Amt einer Schiedsperson verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Sachlichkeit. Auch ist das Abfassen von schriftlichen Protokollen wichtiger Teil der Tätigkeit. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Aufgaben, Rechte und Pflichten weiterzubilden.

Die Ausübung erfolgt ehren-

amtlich und wird durch das Amtsgericht Burgdorf beaufsichtigt. Die Gemeinde Uetze übernimmt die Sachkosten, insbesondere für die Aus- und Fortbildung.

Interessenten bewerben sich für das Schiedsamt bis zum 30. September bei der Gemeinde Uetze, Team Bürgerbüro, Ordnung und Verkehr, Herrn Kühne, (Tel.: 05173/970-321). Ein Formular kann von der Internetseite der Gemeinde Uetze unter [www.uetze.de](http://www.uetze.de) heruntergeladen werden und ist auch im Rathaus erhältlich. Weitere Informationen stehen auf der Internetseite der Gemeinde Uetze sowie unter [www.schiedsamt.de](http://www.schiedsamt.de) zur Verfügung.

# Pflanzenbörse und Hobbymarkt

**OBERSHAGEN (r/fh).** Der Aktivkreis Obershagen lädt zur Pflanzenbörse mit Hobbymarkt ein. Die Veranstaltung beginnt am Sonnabend, 20. September, um 14 Uhr am Dorfzentrum Obershagen. Morgens ab 9.30 Uhr werden Pflanzenspenden angenommen, die dann am Nachmittag an andere Garten- oder Balkonbesitzer gegen Spende weitergegeben werden. Zusätzlich bieten Hobbykünstler ihre selbstgemachten Kunstwerke an. Abgerundet wird das Ganze mit einem reichhaltigem Kuchenbuffet, Bratwurst und Getränken.

**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

**Benachrichtigung über eine öffentliche Zustellung**  
gem. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz –VwZG- vom 12.08.2005  
(Bundesgesetzblatt – BGBl I S. 2354) in der aktuellen Fassung

Herr Hakan Güneç  
Ihnen ist ein Dokument zuzustellen.  
Da eine anderweitige Zustellung nicht möglich ist, wird die Zustellung gem. § 10 VwZG öffentlich durchgeführt.

Das Dokument (vom 26.08.2025, Az: M2025005600063-00000317) kann vom Empfangsberechtigten bei der Gemeinde Uetze, Fachbereich I, Marktstr. 9, Zimmer 020/021, eingesehen bzw. abgeholt werden.  
Das Dokument gilt als öffentlich zugestellt, wenn seit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zwei Wochen verstrichen sind (§ 10 Abs.2 VwZG).  
Danach können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste eintreten können.

Gemeinde Uetze, 09.09.2025  
Hilmer

**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

**„Bebauungsplan Nr. 37 A, Erweiterung Gewerbegebiet Uetze Nord-Ost“, 1. Änderung, Ortschaft Uetze“**

Am 04.09.2025 wurde gem. § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches der Satzungsbeschluss für den o.g. Bebauungsplan im Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover bekanntgemacht. Mit dieser Bekanntmachung wurde der Bebauungsplan rechtsverbindlich.

Der Bebauungsplan liegt mit seiner Begründung seit dem Eintritt der Rechtsverbindlichkeit im Fachbereich Bauleitplanung, Straßen und Umwelt der Gemeinde Uetze, Außenstelle –Praklastraße 5, 31311 Uetze zur Einsicht bereit. Jedermann kann über den Inhalt des Planes einschließlich der Begründung Auskunft verlangen.

**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

**Benachrichtigung über eine öffentliche Zustellung**  
gem. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz –VwZG- vom 12.08.2005  
(Bundesgesetzblatt – BGBl I S. 2354) in der aktuellen Fassung

Metron TransLog UG  
Dogush Yusuf als Geschäftsführer  
Geschäftsanschrift: Benroder Str. 12, 31311 Uetze  
Eine postalische Zustellung an die inländische Geschäftsanschrift ist unmöglich. Eine abweichende Zustelladresse ist nicht bekannt.  
Der Firma ist ein Dokument zuzustellen.  
Da eine anderweitige Zustellung nicht möglich ist, wird die Zustellung gem. § 10 VwZG öffentlich durchgeführt.

Das Dokument (vom 26.08.2025, Az: M20250056004881-01023181) kann vom Empfangsberechtigten bei der Gemeinde Uetze, Fachbereich I, Marktstr. 9, Zimmer 020/021, eingesehen bzw. abgeholt werden.  
Das Dokument gilt als öffentlich zugestellt, wenn seit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zwei Wochen verstrichen sind (§ 10 Abs.2 VwZG).  
Danach können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste eintreten können.

Gemeinde Uetze, 09.09.2025  
Hilmer

**THEATER am Berliner Ring Burgdorf**

Gastspiele des Theaters für Niedersachsen in der Saison 2025/2026

10. Oktober 2025	Der zerbrochene Krug Lustspiel von Heinrich von Kleist	CLASSICO
07. November 2025	Der Barbier von Sevilla – kurz geschoren Musiktheater	CLASSICO
12. Dezember 2025	Der geschenkte Gaul Musical über das Leben von Hildegard Knef	LIGHT ACTION
30. Januar 2026	Vermisst! Was geschah mit Agatha Christie? Krimi-Musical	LIGHT ACTION
13. Februar 2026	Till Eulenspiegel Schauspiel nach der bekannten Volkssage	CLASSICO
13. März 2026	„Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort: Die Weltgeschichte der Lüge“ Lesung zu Ehren von Roger Willemssen und Dieter Hildebrandt mit Walter Stetter und Johann von Bulow	LIGHT ACTION
24. April 2026	Ewig jung Song-Drama	LIGHT ACTION
29. Mai 2026	Blind Schauspiel	CLASSICO

• Alle Aufführungen finden freitags um 20.00 Uhr im Theater am Berliner Ring statt.  
• Die Veranstalter bieten 5 Abonnements an:  
„MARATHON“: acht Vorstellungen (Gesamtpreise von 102,00 € bis 148,00 €)  
„Wahl-Abo“: drei Vorstellungen (Gesamtpreise von 48,50 € bis 65,50 €)  
„Wahl-Abo“: fünf Vorstellungen (Gesamtpreise von 76,00 € bis 102,50 €)  
„CLASSICO“: vier Vorstellungen klassischen Inhalts (Gesamtpreise von 45,00 € bis 72,00 €)  
„LIGHT ACTION“: vier Vorstellungen mit dem etwas leicheren Programm (Gesamtpreise von 49,00 € bis 76,00 €)

• Informationen, Abonnementbuchung und Einzelverkauf:  
– Bleich Drucken und Stempel, Braunschweiger Straße 2, 31303 Burgdorf, und [www.reserviv.de](http://www.reserviv.de)  
• Ermäßigungen für VVV-Mitglieder und Jugendliche.

Mit freundlicher Unterstützung:  
fiannoverische Allgemeine, Neue Presse, I ♥ B, Stadtparkasse Burgdorf, Marktspiegel

**THEATER am Berliner Ring Burgdorf**

**JETZT ABONNIEREN!**

SPIELZEIT 2025/2026

Infos: Bleich Drucken + Stempel · Braunschweiger Str. 2 · 31303 Burgdorf · Tel.: 0 51 36 / 18 62



# VORSORGE GEREGET. ZUKUNFT GESICHERT.

Mit dem HAZ und NP VorsorgeOrdner

**JETZT**  
**49€**  
inkl. Versand  
und MwSt.

- ✓ Verfügungen, Vollmachten & Testament
- ✓ Pflegegrad, Begutachtung & Kassenleistungen
- ✓ Inklusive Schritt-für-Schritt-Erklärungen



Scannen und  
bestellen!

Alle Infos auf [vorsorge.haz.de](https://vorsorge.haz.de) und telefonische Bestellung  
unter 0511/518 3000 (Mo.-Fr. 9-15 Uhr)

**Hurra, Mama und Papa heiraten!**  
Wir haben alles was wir brauchen, wenn wir uns haben!

*Samira Lettau & Kai Stefan Fries*

Wir freuen uns sehr über die Trauung meiner Eltern/unsere Kinder am 20. September 2025, um 10 Uhr im Standesamt Lehrte.

Viel Glück für einen langen, gemeinsamen Lebensweg wünscht Euch Euer Sohn  
**Klein Stefan**

<b>Muddi</b>	<b>Klaus &amp; Mutsch</b>	<b>Michael &amp; Sabine</b>
<b>Opa Kalla</b>	<b>Oma Biggi</b>	<b>Oma Lina</b>
<b>Kirsten &amp; Stephan</b>	<b>Deine Geschwister mit Familien</b>	<b>Familie Sternberg</b>
<b>Familie Retzlaff</b>		<b>Onkel Jan &amp; Harma</b>



Eines Morgens wachst Du nicht mehr auf, die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen. Nichts ändert diesen Tagesablauf. Nur Du bist fortgegangen. Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen Dir Frieden.

## Konrad Thye

\* 20. September 1955 † 7. September 2025

Nach langer, schwerer Krankheit müssen wir Dich loslassen.

Traurig nehmen wir Abschied.

**Monika**  
**Linda und Daniel mit Johann und Eva**  
**Jan und Denise mit Lina und Nora**  
sowie alle Angehörigen

30938 Burgwedel, Kleinburgwedeler Str. 12

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 25. September 2025, um 11.00 Uhr in der katholischen St. Paulus Kirche, Mennegarten 2, Burgwedel statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem kirchlichen Friedhof, Thönsener Straße 2.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an das Infinitas Palliativzentrum/Hospiz Burgwedel bei der Volksbank Hannover, auf das Konto IBAN: DE20 2519 0001 0931 4881 00 Kennwort: Konrad Thye

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71

## Christa La Roche

geb. Buchholz

\* 19.12.1954 † 11.09.2025

In Verbundenheit

**Otto und Maïke Buchholz**

**Andrea Buchholz und Kurt Nelles**

**Johannes und Carmen Buchholz mit Emmy,**

**Luisa und Elias**

**Christoph und Vanessa Buchholz mit Lene und Clara**

**Philipp Buchholz und Vivien Geisler**

**Alexander Buchholz**

**Julia Buchholz**

**Justus Buchholz**

Traueranschrift:

Otto und Maïke Buchholz - Hauptstraße 36

31275 Lehrte-Arpke

Die Beisetzung findet in aller Stille im Naturbegräbniswald Venlo statt, in dem 2021 auch Hubert beigesetzt wurde.

Plötzlich und unerwartet ist unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante für immer eingeschlafen.

Schweren Herzens und in tiefer Trauer nehmen wir Abschied von

## Brigitte (Gitti) Ruhnau

geb. Jorde

\* 31.03.1943 † 21.08.2025

**Helga und Armin Ruhnau**  
**Pamela und Torsten Ruhnau**  
**Nele und Lina**  
**Peter Jorde und Familie**



Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, dem 23.09.2025, um 12.00 Uhr, von der Kapelle des Friedhofes Neuwarmbüchen, Kapellenstraße 9, 30916 Isernhagen, aus statt.

Von Blumenspenden sowie Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig, erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

## Lieselotte Kretsch

\* 13.8.1933 † 4.9.2025



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Familie Klaus Sander**  
**Familie Werner Sander**  
**Familie Birgit Berger**

31319 Sehnde-Wirringen

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020693

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um ihn und sprach: „Komm heim.“

Nach langer Krankheit nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

## Robert Prahl

\* 01.02.1949 † 07.09.2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein!  
**Deine Alla**  
**Brian und Jennifer und Alisha**

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Margrit Lück

geb. Lange  
\* 2.8.1952 † 5.9.2025



Du wirst uns sehr fehlen.  
**Karl-Heinz Lück**  
**Maurice und Franziska**  
**mit Julika und Marla**  
**Tabea und Sascha**  
**mit Svea und Svante**  
**Cathrin**  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 25. September 2025, um 14.30 Uhr im Friedwald der Uetzer Herrschaft statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577



- mehr Sicherheit
- mehr Transparenz
- mehr Kompetenz

Bestattungen Volkmann GmbH

05136 5544 | 05175 7715577

Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.

In, um, aus und für **Burgdorf** und **Immensen**.



Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann



Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.



ZERTIFIZIERT

Den Weg, den wir gemeinsam gegangen sind, hat meine liebe Mutter verlassen. Ich bin dankbar für die Zeit, die wir gemeinsam hatten.

„Du bist nicht mehr da, wo du vorher warst, aber du bist überall, wo wir sind.“

Friseurmeisterin

## Hilde Baumgarten

\* 30.12.1924 † 30.8.2025

In Liebe

**Deine Tochter Elke**  
**Otto und Mirjam**  
**Joachim und Camelia**  
**Mirjam und Tore**  
**mit Leonie und Naila**  
**Lennard und Sabine**  
mit **Elisa, Viola und Livia**



31319 Sehnde-Bolzum

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 19. September 2025, um 14.00 Uhr in der Ev.luth. St.-Nicolai-Kirche in Bolzum statt.

Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 0171 8020694

Was du für uns gewesen, das wissen wir allein; hab Dank für deine Liebe, du wirst uns unvergessen sein.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama, Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Agnes Reinholz

geb. Persicke

\* 30.6.1936 † 1.9.2025



In Liebe und Dankbarkeit  
**Cornelia und Bruno**  
**Kerstin und Thomas**  
**Andreas und Angela**  
**Frank und Melanie**  
Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 18. September 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

## (Ur-) Oma Agnes Reinholz

Endlich kannst du wieder mit Opa Händchen halten. Danke für deine unendliche Gutmütigkeit und die vielen Nudeln mit Oma Soße. Wir haben dich lieb.

**Franziska und Martin mit Alea**  
**Michi und Benny mit Jan, Paul und Lou**

Und immer sind sie da, die Spuren deines Lebens Gedanken, Bilder, Sprüche, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns in voller Liebe und Dankbarkeit mit vielen schönen Erinnerungen an dich denken und dich nie vergessen lassen.

Sehr traurig und unerwartet nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwester und Tante

## Erika Redeke

geb. Schenk

\* 26.10.1951 † 03.09.2025



In Liebe  
Cordula und Kai  
Renate  
Andreas mit Familie  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 26.09.2025 um 13:00 Uhr in der Friedhofskapelle in Dollbergen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

**GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT**

Mit einer Testamentsspende hinterlassen Sie Wirkung.



JETZT INFORMIEREN!  
medicamondiale.org/testament



### NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

#### Ärztendienst

**Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

#### Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:

In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

#### Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

#### Feuerwehr/Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

#### Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

#### Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

#### Krankenbeförderung

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

#### Tierärztlicher Notdienst

**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:** 13.9./14.9.: Dr. Rohde, Tel.: (05173) 561

**Burgwedel:** 13.9./14.9.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Langenhagen, Tel.: (0511) 51 52 78 40

#### Apotheken

**Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist:**  
[www.apothekerkammer-nds.de](http://www.apothekerkammer-nds.de) oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

(Alle Angaben ohne Gewähr)

**In liebevoller Erinnerung**  
 Unser Vater, Bruder und Freund hat uns verlassen.  
 Mit dem Paddel in der Hand, der Gitarre auf den Knien  
 und Bob Dylan im Ohr – so war er glücklich.

*„A man is a success if he gets up in the morning  
 and gets to bed at night, and in between  
 he does what he wants to do.“  
 (Bob Dylan)*

## Jochen Meier

\* 7.8.1962 † 27.8.2025

Wir nehmen Abschied in tiefer Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit.  
 In unseren Herzen bleibt er lebendig.  
 Abschied nehmen  
**Thoren, Aaron, Vito,  
 seine Geschwister,  
 Anke, Jürgen und Sabine  
 sowie Esra und Samia**

Die Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 27. September 2025,  
 um 12.30 Uhr im Friedwald der Uetzer Herrschaft statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

*Dein Leiden war lang,  
 Du musstes gehen, aber  
 in unseren Herzen wird  
 Deine Liebe nie vergehn.*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau,  
 Mutter und Oma

## Dagmar Sander

geb. Meinhardt  
 \* 2.8.1950 † 27.8.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Friedel und Michael  
 Enkelkinder**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

*Ich lebe, und ihr sollt auch leben.  
 Joh. 14, Vers 19*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Hans Peter Brockhaus

\* 10.09.1942 † 08.09.2025

**Renate Brockhaus  
 Ina Brockhaus und Familie  
 Henrik Brockhaus und Familie  
 und alle Angehörigen**

Trauerfeier und Beisetzung finden statt am Dienstag,  
 16.09.2025, 12.00 Uhr, auf dem St. Petri-Friedhof  
 Großburgwedel, Thönsener Str. 2.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir im Sinne  
 von Peter Brockhaus um Spenden an die Stiftung  
 der St. Petri-Kirche Burgwedel,  
 IBAN DE83 5206 0410 0600 0060 76,  
 Stichwort „0-13200-172691 Brockhaus – Name des  
 Sponsors“.

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
 aber Du bist überall wo wir sind.*

Unendlich traurig nehmen wir Abschied von unserem herzenguten Vater,  
 Schwiegervater und Opa.

## Klaus Heller

\* 23.1.1937 † 6.9.2025

In ewiger Dankbarkeit und  
 liebevoller Erinnerung

**Natascha und Jens  
 mit Paula und Carlos  
 Olaf und Simone  
 Fabian und Antonia  
 Pia und Torben**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den  
 26. September 2025, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhof  
 in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

*Und immer sind da Spuren deines Lebens.  
 Unvergessen bleibst du in unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Martina Kühne

geb. Schöppe  
 \* 21.8.1958 † 5.9.2025

dein Sohn Christian mit Anke  
 dein Bruder Siegfried  
 sowie deine Freunde

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
 Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

*Ein wunderbarer Mensch hat uns verlassen.*

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir in  
 Liebe und Dankbarkeit Abschied von meinem geliebten Mann,  
 unserem geliebten Vater, Bruder und Opa

## Dirk Müller

\* 02.11.1941 † 09.09.2025

In Liebe  
**Deine Siegrun  
 Jens & Hella  
 Stefanie & Tobias mit Silja und Berit  
 Ariane & Gunnar mit Lena und Mara  
 Jörg & Gisela  
 Ute**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 18.09.2025 um 11:00 Uhr  
 in der Friedhofskapelle Uetze statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu  
 einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis auf dem  
 Stadtfriedhof in Hannover-Ricklingen.

Statt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an das  
 Hospiz Celle, IBAN: DE87 2695 1311 0000 2966 99

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Grafelde, im September 2025

Statt Karten

Überwältigt von der großen Liebe, Freundschaft und Wertschätzung,  
 die Karsten entgegengebracht wurde, möchten wir von Herzen  
 DANKE sagen für:

- die zahlreichen Besuche während seiner Krankheit,
- die einfühlsamen Kondolenzbekundungen,
- die vielen persönlich geschriebenen Trauerkarten, Geldspenden  
 und liebevoll ausgewählte Trauergeschenke,
- Eure Begleitung auf seinem letzten Weg – oft mit langen Anfahrts-  
 wegen verbunden.

Ein besonderer Dank gilt unserer Trauerrednerin Frau Franziska  
 Enke für ihre berührenden Worte, die uns Karsten noch einmal so  
 lebendig vor Augen geführt haben.

Ebenso danken wir dem Beerdigungsinstitut Rohde & Rohlfes für  
 die zuverlässige, einfühlsame und unkomplizierte Unterstützung.

Für die liebevoll gestaltete Kaffeetafel und dem Service im DGH  
 Grafelde möchten wir uns ebenfalls herzlich bedanken.

*„So viel Brimborium um mich ...“  
 hätte Karsten gesagt – aber wir sind sicher, es hätte ihm gefallen.*

**Karsten  
 Nöschel**  
 † 31.07.2025

**Petra und Victoria**

Traurig, dass Du nicht mehr bei uns bist.  
 Erleichtert, Dich erlöst zu wissen. Schön, dass Du da warst.

## Elisabeth Schüler

\* 23.03.1938 † 03.09.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Familie**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten  
 Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Königsberger Straße 20, 30916 Isernhagen

Kein Wind  
 wird je die Spuren verwischen,  
 die du in unserem Leben  
 hinterlassen hast.

## Karin Kaiser

geb. Wehde  
 \* 7. Januar 1951 † 07.09.2025

In Liebe  
**Kord und Jana  
 Florian und Nadja  
 Christian und Uwe  
 Enkel und Urenkel**

Die Urnenbeisetzung  
 findet am Freitag,  
 dem 26. September 2025  
 um 10 Uhr auf dem  
 Friedhof Hämelerwald statt.

Bestattungshaus Ebermann-Gaus  
 Die Gedenksite für Karin Kaiser  
 finden Sie unter  
[www.ebermann-gaus.de](http://www.ebermann-gaus.de)

**FRAUEN FONDS**

**Mein Leben.  
 Mein Wille.**

Ein Fonds nur von Frauen?  
 Ein Frauentestament für eine  
 gerechtere Welt?  
 Lassen Sie uns darüber  
 reden. Ich bin für Sie da.  
 Katrin Heibüchel:  
 0241 442-503  
[heiduechel@misereor.de](mailto:heiduechel@misereor.de)  
**frauen-testament.de**

**misereor**  
 GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

*„Manchmal hart, oft herzlich, immer er selbst.  
 Karl May verschlungen, Winnetou verteidigt.“  
 So stand es in seiner Traueranzeige.*

Nachdem wir meinen Ehemann, unseren Vater, Schwiegervater  
 und Opa

## Erwin Lehnert

auf seinem letzten Weg begleitet haben, möchten wir uns  
 von Herzen bedanken: für tröstende Worte, stille Umarmungen  
 und Zuwendungen.

Ein besonderer Dank gilt dem **Pflegedienst Arpker Land** und  
 den **privaten Helferinnen** für die fürsorgliche und warmherzige  
 Begleitung im letzten Jahr.

*„Er hat die Zügel losgelassen – nun ist er frei.“*

In liebevoller Erinnerung Deine  
**Lina, Hans-Peter, Sybille & Peter,  
 Katharina & Robert**

Dollbergen, im September 2025

Nach einem langen und erfüllten Leben schwanden die Kräfte.  
 Eine liebevolle Mutter und ein großartiger Mensch ist friedlich  
 eingeschlafen.

## Giesela Lezius

\* 16.09.1932 † 30.08.2025

Wir sind sehr traurig.  
**Kinder, Enkel und Urenkel  
 sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Musik im Ohr  
 Tränen in den Augen  
 Erinnerungen im Herzen

## Hans Schneeberg

\* 08.03.1956 † 27.08.2025

Malte Schneeberg  
 Ulrich Schneeberg und Familie  
 Klaus Schneeberg und Familie

Die Trauerfeier findet am Freitag, 19.09.2025 um 10.00 Uhr in der  
 Erlöser / Gospelkirche, An der Erlöserkirche 2, 30449 Hannover statt.  
 Wir bitten von Blumen und Kranzspenden abzusehen.  
 Die Beisetzung findet im Kreise der Familie statt.

Betreuung: Fromm Bestattungen, Pieperstr. 14, 30519 Hannover

*In Liebe und Dankbarkeit  
 nehmen wir Abschied von*

## Édesanyám Jolan Szalay

Die Trauerfeier mit anschließender  
 Beisetzung findet am Freitag, dem  
 19.09.2025 um 09:00 Uhr auf dem  
 Friedhof Neuwarmbüchen,  
 Kapellenstraße 9,  
 30916 Isernhagen statt.

**Das Isernhagener Bestattungshaus**

**RICHARD  
 EGGERS**  
 BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
 24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
 Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)

## GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3  
 31319 Sehnde  
 (05138) 89 62  
**(0177) 80 20 694**  
[fischlerei@fischer-haimar.de](mailto:fischlerei@fischer-haimar.de)

Innen- und  
 Bauelemente  
 Bestattungen

Damit Sie niemanden vergessen –  
 informieren Sie  
 mit einer Familienanzeige im MARKTSPIEGEL.

Geburt  
 Verlobung  
 Hochzeit  
 Danksagung  
 Konfirmation  
 Jubiläum  
 Geburtstag  
 Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags  
 über 75.500 Haushalte erreicht,  
 sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern  
 in unserer Geschäftsstelle.**

**Marktspiegel Marktspiegel Marktspiegel**  
 Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten Burgdorfer & Uetzer Nachrichten Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstr. 16 · Burgdorf · Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

Am 23. August 2025 verstarb unser Kamerad



**Erwin Hiete** 

Er hat uns fast 30 Jahre die Treue gehalten. Nun hat er den Taktstock und Fotoapparat zur Seite gelegt. Seine freundliche Art und kameradschaftliches Verhalten bleiben über seinen Tod erhalten.

Ruhe in Frieden, du guter Kamerad.

Traditionskameradschaft  
Hänigsen und Umgebung

*Erinnerungen sind wie Sterne in der Nacht.  
Sie funkeln hell in unseren Herzen.  
Es ist die Zeit gekommen, die Hand loszulassen –  
doch niemals den Menschen.*

**HERZLICHEN DANK**

sage ich allen,  
die meinen lieben Mann

**Rolf Meyer**  
† 29. Juli 2025

auf seinem letzten Weg begleitet haben,  
sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

**Irma Effler-Meyer**  
Rethmar, im September 2025



**Herzlichen Dank**

für die Zeichen der Anteilnahme,  
für die liebevollen Worte,  
die Gesten und Zuwendungen,  
mit denen uns in diesen Tagen  
Beistand und Mitgefühl  
zum Ausdruck gebracht wurde.

Im Namen aller Angehörigen  
**Eckhard Stockmann  
Helga Liebig**  
† 5.8.2025

Lehrte, im September 2025

*„Es ist eine Ferne, die war, von der wir kommen.  
Es ist eine Ferne, die sein wird, zu der wir gehen“*

Die Seebestattung ist nicht nur für Seefahrer eine Alternative. Wir beraten Sie gerne rund um das Thema Seebestattung. Sprechen Sie uns an.



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH






**Schrader-Cordes**  
BESTATTUNGEN

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen    05139 87 34 2  
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel    05139 10 04  
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen    0511 61 88 8  
[www.schrader-cordes.de](http://www.schrader-cordes.de)

*Sturmerprobt und erdverwachsen.  
Alles geht seinen Gang.  
von Heinz*

**Heinz Siever**  
† 12.8.2025

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heike Siever**  
Kolshorn, im September 2025




**Herzlichen Dank**

für die Vielfalt an Zeichen der Anteilnahme,  
für die liebevollen Worte,  
die Gesten und Zuwendungen,  
mit denen uns in diesen Tagen  
Beistand und Mitgefühl erwiesen wurden.

Im Namen aller Angehörigen  
**Olaf Öhne**  
† 18.8.2025

Lehrte, im September 2025



**Wir danken allen,**  
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift  
und Geldspenden bekundeten und Waltraut  
bei der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Waltraut Naumann**  
† 8.8.2025

**Petra und Ralf**  
Sehnde, im September 2025

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:  
Donnerstag, 12.00 Uhr**



Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

► **Stellenmarkt**

**NORDSEESONNE**  
sonnensstudio

*Arbeiten in der Sonne...*

Wir suchen für unser Sonnenstudio in Burgwedel eine/n freundliche/n **Mitarbeiter/in** auf Minijobbasis, evt. später auch Teilzeit.

Bewerbung unter 0171 5 803 803 oder an [o.roy@sunroyal.com](mailto:o.roy@sunroyal.com). Wir freuen uns auf Eure Bewerbung.

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Burgdorf
- Kirchorst
- Neuwarmbüchen
- Thönse
- Großburgwedel

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Ehlershausen
- Sievershausen
- Hämelerwald
- Engensen
- Neuwarmbüchen
- Isernhagen
- Uetze



**TIERSCHUTZ genießen**

Tierfreundliche Rezepte  
[WWW.TIERSCHUTZ-GENIEßEN.DE](http://WWW.TIERSCHUTZ-GENIEßEN.DE)

Zur Komplettierung, Montage und Auslieferungsvorbereitung unserer Maschinen suchen wir einen m/w/d

**Montagehelfer für Landmaschinen**

Sie haben handwerkliches Geschick, sind zuverlässig und haben einen guten Blick für Technik? Gelegentliches Maschinenwaschen ist für Sie auch kein Problem? Wir bieten eine abwechslungsreiche Aufgabe in Voll- oder flexibler Teilzeit. Für Fragen vorab Tel. 05132-200625. Bewerben Sie sich bei uns oder unter [jomay@michalek-wv.de](mailto:jomay@michalek-wv.de)

**Michalek GmbH**, Jens-Oliver May  
Industriestraße 14, 31275 Lehrte

**Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)** zum nächstmöglichen Termin in Voll- od. Teilzeit für Rechtsanwaltskanzlei in Burgdorf / OT gesucht. Wir bieten Ihnen u.a. eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle Tätigkeit in freundlicher Arbeitsatmosphäre und flexible Arbeitszeiten inkl. Homeoffice-möglichkeit. Bei Interesse melden Sie sich unter [stengler@matlach.de](mailto:stengler@matlach.de)

**Arbeitslos?**

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bvzjanik.de](http://www.bvzjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Kraftfahrer-in CE, nat./int., VZ/TZ** gesucht - leichte Tätigkeit auch für Rentner/in ☎ (0178) 2183121

► **Stellengesuche**

**Erfahrener Fensterputzer** sucht Arbeit in privathaushalt 0177/1477987

**Su. Gartenarbeit** ☎0162-3972954

► **Stellenangebote Hauspersonal**

**Erfahrene, zuverlässige Putzhilfe** für 1-Per.-Haush. 80 m<sup>2</sup> ges., 14-tägig 2-3 Std. ☎05136/9769222 ab 11 Uhr

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

► **Pflegedienste**

*Wie helfen, wenn das Leben schwer wird...*

**Ambulante Pflege JANZ** ... mit fachlichem Rat und menschlicher Zuwendung!

Dammstraße 7  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139 - 89 58 16  
[www.pflegedienst-janz.de](http://www.pflegedienst-janz.de)

► **Verschiedenes**

**Square Dance!**

Ab 2.10.2025 neuer Grundkurs. Jede(r) kann mitmachen, egal ob allein, zu zweit oder als Gruppe.  
**Letzte Schnupperabende: 18. + 25. Sept.**  
**Donnerstags 19.00 Uhr - Astrid-Lindgren-Schule**  
**Scootbacks Burgdorf e.V.**  
[info@scootbacks.de](mailto:info@scootbacks.de)  
[www.scootbacks.de](http://www.scootbacks.de)

**Fassadenanstriche**

m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenfrei. Angebot  
**Fa. Kreh** ☎(0 51 31) 5 62 37

**Luftgewehr-Ankauf**

Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen - auch defekt sowie Wiederladezubehör - ☎151 70130953

**Hausflohmarkt**

Sa, 20. September, 11 - 16 Uhr  
Flohmarkt bei uns in Kirchorst:  
Steller Straße 94b, 30916 Isernhagen

**Erfahrener Fahrer** ☎0160 6674984

**KAUFE.ORDEN.PICKELHAUBEN UNIFORMEN.URKUNDEN.FOTOS**  
**HELMER.Hr.Röhl** ☎05102739927 mail: [hermangali@freenet.de](mailto:hermangali@freenet.de)

**Su. Freund(in)** für Freundschaft zwischen 5-99 Jahre, die Meerschweinchen haben. ☎ E 286642

**Swarovski Kristallfiguren gesucht**

auch Sammlungen ☎01749092434

**Ankauf Modelleisenbahn**

alle Spuren ☎0151 1795 7706

**Suche Garage** für Oldtimer, in Kirchorst, Stelle, Großhorst, Neuwarmb., abschließbar, keine Bastelarbeiten Goldammer ☎05136/5461

► **Bekanntschaffen**

**Ingeborg, 78 J.**, gepflegte Witwe, mobil u. unabhängig, hervorrag. Köchin. Ich bejahe das Leben, kümmere mich um Haus u. Garten u. mache aus jedem Tag das Beste. Doch zu zweit wäre alles noch schöner. Alles tun, was uns Spaß macht u. freinander da sein. Fassen Sie sich ein Herz u. rufen Sie üb. PV an. Tel. 0162-7928872

**Liebe Witwe Mathilde, 73 J.**, schlank, hübsch u. jugendl. geblieben. Ob kochen, backen, Tagesausflüge mit meinem Auto - mir macht alles Spaß. Wünsche mir e. lieben Partner, der meine Werte von Ehrlichkeit u. Aufrichtigkeit teilt. Melden Sie sich üb. PV, wenn Ihr Wunsch nach Zweisamkeit auch so groß ist, wie meiner. ☎0176-34498341

**Susanne, 63 J.**, hübsche, jugendl. Witwe, mit schöner Oberweite u. unendl. viel Liebe im Herzen, fahre gerne Auto, koche mit Leidenschaft u. erledige mit viel Freude die Haus- u. Gartenarbeit. Doch abends allein kommt die bittere Einsamkeit. Ich erwarte Deinen lieben Anruf üb. PV, wenn Du auch so alleine bist. Tel. 01520-8293309

**Er 39J 166cm** schlank & sportlich sucht devote sie für Affäre / F+ Tel. 0157 86 94 52 47

**Er, Anfang 70** sucht schlanke sie bis 1,70m für eine gemeinsame Zeit. ☎0178/2098989

**Was tun bei Hämorrhoiden?**

Wenn es am Po brennt, juckt oder nässt, sind häufig Hämorrhoiden die Ursache. Lindaven sagt diesem Problem diskret und unkompliziert den Kampf an. Die rezeptfreien Arzneitropfen werden einfach mit Wasser eingenommen und wirken dort, wo Hämorrhoiden entstehen: im Körperinneren.



Was viele nicht wissen: Jeder hat Hämorrhoiden! Hämorrhoiden sind Gefäßpolster, die zusammen mit den Schließmuskeln den Darmausgang abdichten. Vergrößern sich die Hämorrhoiden dauerhaft, weil sich Blut in ihnen staut, sprechen Mediziner von Hämorrhoidalleiden. Ursache hierfür

kann zum Beispiel regelmäßiges, zu starkes Pressen beim Toilettengang sein. Sind die Hämorrhoiden vergrößert, reibt der Stuhl daran. Dies kann zu Entzündungen führen, die sich z. B. durch Brennen, Juckreiz und Nässen bemerkbar machen.

**Hämorrhoiden anders bekämpfen**

Die einzigartigen Arzneitropfen Lindaven bekämpfen Hämorrhoiden dort, wo sie entstehen: im Körperinneren. So kann z. B. der enthaltene Wirkstoff Hamamelis virginiana Entzündungen hemmen. Außerdem trägt er dazu bei, dass sich die Blutgefäße wieder zusammenziehen, wodurch die Vergrößerung der Hämorrhoiden zurückgehen kann. Zudem enthält Lindaven Sulfur, welches laut Arzneimittelbild erfolgreich bei heftigem Brennen und Jucken eingesetzt wird. Die Arzneitropfen werden einfach in einem halben Glas Wasser eingenommen und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen.

Der Vorteil: Dank der Tropfenform kann Lindaven ganz einfach in einem halben Glas Wasser eingenommen werden und ist somit praktisch und diskret in der Anwendung.

Für Ihre Apotheke:  
**Lindaven**  
(PZN 14264889)

[www.lindaven.de](http://www.lindaven.de)



Abbildung Betroffenen nachempfunden  
LINDAVEN. Wirkstoffe: Aesculus hippocastanum Dil. D3, Collinsonia canadensis Dil. D3, Hamamelis virginiana Dil. D2, Lycopodium clavatum Dil. D5, Sulfur Dil. D5. Homöopathisches Arzneimittel bei Hämorrhoiden. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit oder in Kombination sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

Medizin ANZEIGE



**Wenn sich alles dreht...**

**Welchen Ausweg eine Schwindelgeplagte für sich entdeckt hat**

**Wer unter Schwindelbeschwerden leidet, kennt das unsichere Gefühl bei jedem Schritt. Insbesondere mit zunehmendem Alter sind Betroffene dadurch häufig in ihrem Alltag eingeschränkt. Brigitte P. berichtet, wie sie ihre Beschwerden in den Griff bekommen hat.**

„Alles dreht sich, die Welt gerät sprichwörtlich ins Wanken. So erging es auch Brigitte P.: „Beim Bücken erfasste mich in letzter Zeit ein starker Schwindel, ich hielt mich oft im letz-



„Ich fühle mich wieder sicher.“ (Brigitte P.)

ten Moment noch fest, damit ich nicht stürzte.“ Gerade beim Gehen fühlen sich viele Schwindelgeplagte unsicher, was auch Brigitte P. bestätigt: „Besonders unangenehm war dieses Schwindelgefühl, wenn ich eine Straße überquerte.“ Linderung brachten ihr natürliche Arzneitropfen namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke).

**Schwindelbeschwerden: Wie sie entstehen**

Schwindel kann entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichtsinformationen falsch an das Gehirn übertragen werden. Hier kann der einzigartige Dual-Komplex aus zwei natürlichen Arzneistoffen in Taumea Hilfe leisten.

**Mit der Kraft der Natur gegen Schwindelbeschwerden**

Der Dual-Komplex in Taumea enthält zwei natürliche

Arzneistoffe: Anamirta cocculus kann laut Arzneimittelbild Schwindelbeschwerden lindern. Gelsemium sempervirens setzt laut Arzneimittelbild bei den Begleitsymptomen wie Kopfschmerzen und Übelkeit an. Zudem sind die Arzneitropfen Taumea gut verträglich – und das ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln. Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

Für Ihre Apotheke:  
**Taumea**  
(PZN 07241184)

[www.taumea.de](http://www.taumea.de)

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dil. D4, Gelsemium sempervirens Dil. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Immobilien- & Wohnungsmarkt

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

- Wir suchen für unsere Kunden...
Einfamilienhäuser
Reihenhäuser und DHH
Grundstücke
Mehrfamilienhäuser
Eigentumswohnungen

- in und um ...
Misburg
Bothfeld
Langenhagen
Isernhagen-Süd

Für Sie vor Ort Britta Kühnast 0511 / 70077-20



Hannoversche Volksbank Immobilien www.hanvbimmo.de

21473601\_002625



Wir planen 10 Eigentumswohnungen: effizient, nachhaltig und charmant Telefon 05136 / 92 08 30

2909801\_000125



H-Burgdorf...
Geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 123m², EBK, HWR, 3 Bäder, Balkon, Keller, gr. Garten, Gartenhaus, Garage, ca. 370m² Grdst., Bj. 1981, B: 213,3 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: G, KP: 380.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgwedel...
Großzügiges RMH mit 5 Zi., ca. 152m² Wfl., Neubau, 2 Bäder, FBH, Hauswirtschaftsraum, Carport und Stellplatz, KfW-55 Standard, ca. 150m² Grundstück, Bj. 2025, B: 13,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 575.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Beste Lage...
EFH in Isernhagen-Süd mit 400m² Wfl., 6-8 Zimmer, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, 1.900m² Grdst., Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Großburgwedel Neubau
Eigentumswohnung ab 132m² mit 5 Zimmern, 2 Bädern, Küche und Abstellraum. Anteiliges Grundstück mit ca. 519m², KP ab 597.800,00 € zzgl. Baunebenkosten. NURDA-Hausbau GmbH, 05139-996624, info@nurdahaus.de

Burgdorf...
Gemütlich vermietete 2 Zi. Erdgeschosswohnung, ca. 56m² Wfl., Duschbad, Balkon, KR, Bj. 1972, V: 75,50 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 90.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgdorf...
Helle 2-Zi.-ETW mit ca. 56m² Wfl., 4. OG, Wannenbad, Balkon, Fahrstuhl, Kellerraum, Bj. 1971, V: 84,30 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 94.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgdorf...
Gemütliche vermietete 2-Zi.-ETW mit 68m² Wfl., 3. OG, Balkon, Kellerraum, Fahrstuhl, Bj. 1981, V: 105,60 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 110.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgdorf...
Geplf. 3 Zi. ETW, 2. OG, ca. 60 m², Blk., EBK, KR, Grg., Bj. 1963, V: 77,7 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 150.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

ETW Steinwedel 253.750 €
2,5 Zi-ETW, 63 qm, Gartenanteil, EG, barrierefreier Ausbau möglich, Bj 2026, geh. Energie- und Komfortkonzept, 05136 920830, www.s-t-massivhaus.de

3,5 Zimmer ETW, 105 qm Dachterrasse, 2. OG Aufzug, KfW 55, Bj 2026, Lehrte-Steinwedel, nur 10 WE, provisorisch frei 421.200€ 05136/920830, www.s-t-massivhaus.de

Lehrte-Steinwedel 2,5 Zi-ETW, 70 qm, Balkon, 1. OG, Aufzug, KfW 55, Bj 2026, nur 10 WE provisorisch frei 276.700 € 05136/920830, www.s-t-massivhaus.de

Wedemard/Wennebostel 2-Zi.-Neubau-DG-ETW, WP, FBHZG, EBK, Aufzug, elt. Rollläden, ab 03/26, www.hshausbau.de, 05130) 5963

Land- u. Forstwirtschaft Angebote

2 Wiesen zu verkaufen, 3 ha mit kl. Waldparzelle (0,8 ha) Raum Gbw, gepflegt, gute Zuwegung. Interessenten bitte melden. Vom 15.-17.9, bitte nicht anrufen. 01739518702

Baugrundstücke Angebote

Isernhagen-Süd...
Traumhaftes Grdst. in bester Lage, mit Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,-€ von-wuefling-immobilien.de 1260770

Eigentumswohnungen Gesuche

Altenpflegerin sucht
eine helle 1- bis 2-Zimmer-ETW in einem gepf. Wohnhaus. Einbauküche wird gerne übernommen (keine Bedingung). Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

3-Zimmer-ETW ges.
Symp. Ehepaar su. eine gepflegte ETW in schöner Lage. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

4-Zimmer-ETW ges.
Vertriebler su. eine großzüg. ETW in ruhiger Lage. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

2-Zimmer-Wohnung
Ehlershausen, Wohnraum m. Kochnische, Schlafzfl., Wa.-Bad, 2. OG, 520,-€ 0151/25770110

Burgdorf-West, 2 ZKB, 1. OG, Blk., Kellerrm., ohne EBK, 60 m², KM 650€ + NK/MS 0170/4143490

3-Zimmer-Wohnung
3-Zi.-EG-Whg., Sehnde-Ilten, ca. 100 m², Vollbad, gr. Balkon, Garten mit Terrassenplatz, Keller, Fahrradkeller, etc., 800€ + NK+2 MS, bis 3 Personen, nicht behindertengerecht, keine Tiere 0172/4068602

4- und Mehr-Zimmer-Wohnung
Lehrte, Ittner Str., ca. 77 m², 4ZKB, Blk., ab Okt. frei, 0173/8043853

Häuser Vermietung

5 Zi., 135 m², Burgdorf, 3-Parteien-MFH mit Doppelhauscharakter, Duschbad, Wannenbad, Gäste-WC, ruhig, zentral, Parknähe, mit Garten & Balkon, 1.250 € NK/M + 400 NKVz, Verbrauchsausweis, 122 kWh. 0160-99053618

Wohnungsmarkt Gesuche

Rentnerhepaar sucht eine 3 Zimmer Erdgeschosswohnung, mit Terrasse und Garage. Die Warmmiete sollte im Rahmen zwischen 1000-1100 Euro liegen. Wir suchen im Raum Burgdorf und Umgebung. 0176/70633118

Suche 1-2 Zi. Whg., mit Balkon o. Terr., Duschbad, Küchenzeile, im Raum Kirchrode, Anderten, Ahiten o. Sehnde 0172 306 80 03

Häuser Mietgesuche

Exklusivität gesucht!
Solvente Fam. aus Lübeck su. ein repräs. Haus/Villa mit mind. 200m² Wfl. und luxuriöser Ausstattung in schöner Wohnlage. Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

Hochwertiges Haus ges.
Selbstständige Ärztin su. ein großzüg. Haus mit 5 bis 6 Zimmern und hochwertiger Ausstattung in ruhiger Wohnlage. Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

Bahlsen-Mitarbeiter su.
mit seiner Frau ein solides EFH ab 4 Zimmern in familienfreundl. Lage. Auch zum Renov. Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

Tierarzt sucht...
mit seiner Frau ein sonniges EFH mit 4 bis 5 Zimmern. Gerne mit zwei Bädern (k. Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

Ruhige Lage gesu.
Jungs Paar su. ein helles RH/DHH/EFH mit mindestens 110m² Wfl. Auch zum Renov./San. Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

SUCHE HAUS
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. 0176 86 09 98 68

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT
ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.Reihe, Resthof, o.ä 0176 15 41 63 72

Garagen Gesuche

Suche Garage für Oldtimer, in Kirchhorst, Stelle, Großhorst, Neuwarmb., abschließbar, keine Bastelarbeiten Goldammer 05136/5461

Ankauf Pkw

Autoankauf
schnell - fair - bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od.
0172/5 11 76 91

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
03944-3 61 60, www.wm-aw.de. Fa.

Kindsein heißt: fürs Leben lernen. Nicht für Essen arbeiten. kindernothilfe.de/kindsein

Brauchen Sie einen Handwerker?

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf Thomas Ertel 0172 5 13 03 44

Dachdecker aus Ihrer Region hat aktuell Kapazitäten frei. Neukundenrabatt bis zu 35% Adolf Rosenbach 0151 23574130

Baumfällungen, Fa.Förster 05139/7069818

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt (0178) 7887220 2893301\_002625

Gärtner

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP-10% Rabatt 0176 23608987 2862801\_002625

Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge

HOFFMANN UMZÜGE Wir bringen Sie nach Hause Umzüge Haushaltsauflösung Entrümpelung (05139) 9 53 10 40

Für den Garten

Garten- u. Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. 01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

Gartenpflege Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Vorschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11

Gartenpflege aller Art, Gartenhausaufbau, Zaunbau uvm.. 01 20) 8 68 88 14

Veranstaltungen

FLOHMARKT 14.09.2025
IKEA GELÄNDE GROSSBURGWEDEL www.flohmarkt-grossburgwedel.de

Bekanntmachung

Amtliche Bekanntmachung
Am Montag, den 22.09.2025, 17.00 Uhr findet in der Städtischen Galerie, Alte Schlosserei 1, 31275 Lehrte eine öffentliche Sitzung des Fachausschusses - Bau- und Verkehrsplanungsausschuss der Stadt Lehrte statt. Es stehen u. a. folgende Punkte zur Beratung an:

- Radschnellverbindung Burgdorf - Hannover, Vorstellung der Machbarkeitsstudie durch die Region Hannover

- Bebauungsplan Nr. 00/48 "Industriestraße", 1. Änderung in Lehrte
a) Auswertung der Veröffentlichung und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
b) Satzungsbeschluss
Vorlage: 100/2025

- Bebauungsplan Nr. 03/22 "Feuerwehr Arpke" in Arpke
a) Auswertung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
b) Beschluss zur Veröffentlichung
Vorlage: 072/2025

- Einziehung eines Teils der Schlesischen Straße zur Schulhofnutzung durch die Albert-Schweitzer-Schule gemäß § 8 des Niedersächsischen Straßengesetzes (NStGr)
Vorlage: 122/2025

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörenden Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

Stadt Lehrte Der Bürgermeister

Stadt Lehrte Bekanntmachung
Am Mittwoch, 17.09.2025, 17.00 Uhr, findet im Neuen Besprechungsraum der Stadtwerke Lehrte, Germaniastraße 5, 31275 Lehrte, eine öffentliche Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gleichstellung und Integration der Stadt Lehrte statt.

Es steht u.a. folgender Punkt zur Beratung an:

• Unterbringung von obdachlosen Personen
Vorlage: 093/2025

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

Der Bürgermeister Stadt Lehrte

Amtliche Bekanntmachung
Am Donnerstag, den 18.09.2025, 19:30 Uhr findet im Sportheim, Schmiedeweg 12 in 31275 Lehrte-Sievershausen eine öffentliche Sitzung des Orsrates Sievershausen statt.

Es stehen u.a. folgende Punkte zur Beratung an:

Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

Baumaßnahmen (Straßen) in Sievershausen

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses und in der Verwaltungsnebenstelle aus

Der Bürgermeister Stadt Lehrte

Verkauf

Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele
Telefon (05138) 6015670
www.blech-center-sehnde.de

Firma Blum Kaminholz Buche, Birke, Eiche, Nadelholz 05145) 6471

Ankauf

Silber-Gold-Münzen
Briefmarken, An- und Verkauf
Sammlerladen Ralf Miedeck
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr
Schützenstraße 22 / Lgh
0511-778172

Achtung großer Ankauf!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. zum fairen Preis 05152) 15 23 78 11 28934101\_002625

England-/Indien-/China-/Kolonien-Briefmarken sowie Briefmarkensammlungen werden von privatem Sammler fachgerecht bewertet und gegen Barzahlung übernommen. 0171/8161220

Modellisenbahn und altes Spielzeug gesucht. 039403) 9 41 68

Kaufe Bücher aus allen Bereichen 05149) 8608 T. Ehbrecht

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel 0 16 38 30 97 83

!Suche Uhren aller Art 01605319258!

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH
Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh)
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.
Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.
Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.
Erscheinungsweise: wöchentlich samstags, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online

Anzeigenschluss:
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

ADA
Auftraggeber und Anzeigenblätter
BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberbotsaukäufer mit dem Zusatzhinweis = bitte keine kostenlosen Zeitungen = an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

RALF SCHMITZ - SCHMITZFINDIGKEITEN
Donnerstag, 12.02.2026 | Swiss Life Hall

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP
Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.
Circus-Theater Roncalli
Diverse Termine: Waterlooplatz
Lumbematz
03. Oktober 2025: BEI CHEZ HEINZ
Die Tribüne: Die zwölf Geschworenen
Diverse Termine: die hinterbuehne
CINDERELLA - die 80er Jahre Show
04. Oktober 2025: Theater am Aegi
Veronika Morscher
04. Oktober 2025: Jazz Club Hannover
Hannover Indians - Füchse Duisburg
05. Oktober 2025: Eissporthalle
Internationales Kammertheaterfestival
07. Oktober 2025: Pavillon
Michel Friedman & Alena Buyx
07. Oktober 2025: Theater am Aegi
Vor Ort für Sie da:
In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2
Burgdorf, Marktstraße 16

2780601\_002625

# Wie wollen Sie die Region verändern, Frau Bender?



Will einen neuen Politikstil etablieren: Hannovers Bildungs- und Kulturdezernentin Eva Bender (SPD) möchte Regionspräsidentin werden. Foto: Katrin Kutter

Im Interview spricht die kürzlich nominierte **SPD-KANDIDATIN FÜR DIE REGIONSPRÄSIDENTENWAHL**, Eva Bender, über ihren Politikstil, die medizinische Versorgung im Umland, ihre Verbundenheit mit der Region und die richtige Atemtechnik.

**Frau Bender, die Ereignisse überschlagen sich: Regionspräsident Steffen Krach (SPD) wechselt nach Berlin und will dort Regierender Bürgermeister werden. Die SPD musste auf die Schnelle eine Kandidatin für die Regionspräsidentenwahl im Herbst 2026 finden – und hat Sie jetzt nominiert. Was macht der Wirbel mit Ihnen?** Es ist für mich tatsächlich alles recht schnell gegangen, innerhalb von eineinhalb Wochen. Die Aufgabe, jetzt fürs Amt der Regionspräsidentin zu kandidieren, ist herausfordernd und zugleich sehr reizvoll. Ich bin sehr gespannt und freue mich riesig.

**Ist die SPD auf Sie zugekommen und hat Sie um die Kandidatur gebeten, oder haben Sie den Finger gehoben?** Es gab mit den Vorsitzenden meiner Partei sehr gute, vertrauensvolle Gespräche. Letztlich sind wir aufeinander zugekommen, wie in diesen romantischen Filmen, in denen die Partner aufeinander zueilen und sich in die Arme fallen.

**Der scheidende Regionspräsident Steffen Krach erklimmt nun eine weitere Sprosse auf der Karriereleiter und nimmt ein Angebot**

**der Berliner SPD an, dass man vermutlich nur einmal im Leben bekommt. Ist das bei Ihnen ähnlich? Immerhin würden Sie von der Schul- und Kulturdezernentin der Stadt Hannover zur Chefin der gesamten Region aufsteigen?**

Ich kann nichts dazu sagen, was Herr Krach zu seinem Wechsel nach Berlin motiviert hat, aber ich kann Ihnen sagen, was mich jetzt antreibt, Regionspräsidentin werden zu wollen. Mir geht es nicht um Karriere, sondern um Verantwortung. Ich mache meinen derzeitigen Job als Bildungs- und Kulturdezernentin sehr gerne und mit viel Leidenschaft. Alle, die mich kennen, wissen das. Aber mir ist auch klar, dass ich genau die richtige bin, um Verantwortung für die gesamte Region zu übernehmen.

**Was macht Sie da so sicher?** Ich kenne beide Perspektiven: die Sichtweise der Stadt Hannover und die des Umlands. Ich habe als Dezernentin und Erste Stadträtin in Langenhagen gearbeitet und weiß, was es bedeutet, sich als Kommune neben einer Großstadt wie Hannover zu behaupten. Und ich kenne als Bildungs- und Kulturdezernentin die Problemlagen

und Vorzüge Hannovers. Zudem favorisiere ich einen Politikstil, der den Austausch in den Mittelpunkt stellt, der verbindet und nicht entzweit.

**Wollen Sie sich damit von Regionspräsident Krach absetzen? Dem wird nachgesagt, dass er bisweilen seine Fachleute nicht genügend in Entscheidungen einbindet.**

Herr Krach hat viele kluge Entscheidungen getroffen, aber wie er zu diesen gekommen ist, kann ich nicht beurteilen. Es geht mir um meinen eigenen Stil. Es ist doch so: Die Region Hannover besteht aus 21 Kommunen, die jeweils ihren eigenen Bürgermeister oder Bürgermeisterin haben. Zusammenarbeit bedeutet für mich nicht, mich einmal im Jahr mit den Kolleginnen und Kollegen bei einer Klausurtagung zu treffen. Gute Gedanken für die Region Hannover entstehen nicht in einem einzigen Kopf, sondern in vielen Köpfen zusammen. Ich will den Zusammenhalt stärken und dazu beitragen, dass die Kommunen der Region eine gemeinsame Haltung entwickeln.

**Wenn Sie aber fortwährend das Gespräch mit Bürgermeistern suchen, könnte Ihnen das auch als Schwäche**

**ausgelegt werden. Irgendwann muss auch mal entschieden werden.**

Ich bin durchaus entscheidungsfreudig. Das habe ich auf meinen vorhergehenden Posten bewiesen. Ich habe aber Respekt vor der fachlichen Expertise anderer und lasse mich gerne beraten. Einsame Entscheidungen sind oft leicht. Ob sie immer klug sind, bezweifle ich.

**Ist das ein weiblicher Politikstil, den Sie einführen möchten, sollten Sie Regionspräsidentin werden?**

Den Ansatz kann man weiblich nennen oder auch nicht. Es ist auf jeden Fall an der Zeit, bei politischen Entscheidungen viel stärker auf Kooperation zu setzen.

**Kommen wir auf inhaltliche Themen zu sprechen. Die Regionsverwaltung kümmert sich unter anderem um die kommunalen Krankenhäuser. Da sind die Probleme nicht gering. Wollen Sie die Medizinstrategie fortsetzen, etwa an der umstrittenen Schließung der Klinik in Lehrte festhalten?**

Die Medizinstrategie ist klug. Da werde ich nicht groß dran drehen. Schließlich sollten Entscheidungen verlässlich bleiben. Aber

ich nehme die Diskussionen in Lehrte durchaus ernst. Dort entsteht der Eindruck, zu kurz zu kommen, während in Burgwedel ein neues Krankenhaus entsteht. Damit müssen wir uns beschäftigen. Wir müssen uns fragen: Was braucht Lehrte?

**Auch im öffentlichen Nahverkehr läuft nicht alles rund. S-Bahnen sind unpünktlich, der Ruf-Bus Sprinti ist zwar beliebt, aber sehr teuer. Wie gehen Sie mit solchen Problemen um?**

Konkrete Wahlversprechen möchte ich zu diesem Zeitpunkt nicht geben. Wir stehen noch ganz am Anfang mit unserem Programm, und die Wahl findet erst in einem Jahr statt. Nur so viel zum Verkehr: Maßgabe für die Organisation des öffentlichen Nahverkehrs sollte sein, wie schnell ich als Umland- oder Stadtbewohnerin wichtige Orte erreichen kann, etwa Arbeitsplatz, Schule, Kita und Kulturstätten. Ich möchte den öffentlichen Nahverkehr vom Alltag her denken.

**Demnächst werden drei Führungskräfte der hannoverschen Stadtverwaltung vorwiegend mit Wahlkampf beschäftigt sein. Oberbürgermeister Belit**

**Onay (Güne) und Stadtkämmerer Axel von der Ohe (SPD) konkurrieren um den Chefposten im Rathaus, und Sie gehen ins Rennen um das Regionspräsidentenamt. Stillstand bei der Stadt Hannover?**

Nein. Zu einem Stillstand der Stadtverwaltung wird es nicht kommen. In meinem Bereich habe ich bereits wichtige Vorhaben angesprochen, etwa den Sozialindex umzusetzen (Zuschüsse für Brennpunktschulen zu beantragen, Anmerkung der Redaktion). Die heiße Wahlkampfphase wird zudem erst im Frühsommer 2026 beginnen. Wichtig ist, dass wir uns innerhalb der Verwaltung gut abstimmen.

**Sollten Sie als Regionspräsidentin gewählt werden, können Sie nicht durchregieren, sondern sind auf Mehrheiten in der Regionsversammlung angewiesen.**

**Welche Koalition würden Sie präferieren?**

Ich arbeite gut mit allen demokratischen Parteien zusammen. Derzeit haben wir im hannoverschen Rat wechselnde Mehrheiten. Ich muss folglich viele Parteien an einen Tisch holen. Der Vorteil liegt darin, dass sich alle stärker an Fakten halten. Das heißt aber nicht, dass ich mit festen Koalitionen ungern zusammenarbeite.

**Frau Bender, vor Ihnen liegt eine stressige Zeit. Was hilft Ihnen zur Entspannung? Wir tippen mal auf Yoga-Übungen.**

Weil ich ausgebildete Yoga-Lehrerin bin? Ich habe kein Interesse, das allzu sehr in den Mittelpunkt zu stellen. Mein Ehemann gibt mir Kraft. In den bin ich seit fast 25 Jahren immer wieder neu verliebt. Und aus dem Yoga weiß ich: Doppelt so lange ausatmen wie einatmen. Das hilft.

## Das ist Eva Bender

Eva Bender ist in Bremen geboren und hat Sozialwissenschaften in Göttingen und Córdoba studiert. Sie hat zunächst für die SPD-Ratsfraktion in Hannover gearbeitet und wechselte dann in den Verwaltungsbereich. Zunächst war sie in der Schulverwaltung in Hannover tätig, später ging sie nach Braunschweig und übernahm dort

die Leitung des Fachbereichs Schule. Anschließend kehrte sie in die Region Hannover zurück und wurde Sozialdezernentin und Erste Stadträtin in Langenhagen. Im März vergangenen Jahres wählte sie der Rat Hannovers zur Bildungs- und Kulturdezernentin. Die 43-Jährige lebt mit ihrem Mann in Hannover.

**Ihren Marktspiegel online lesen**  
Unsere kompletten Ausgaben als E-Paper unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

**Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.**

Spenden unter:  
[www.caritas-international.de](http://www.caritas-international.de)



## Audi Gebrauchtwagentag

20.09.25 | 9 - 14 Uhr | Audi Zentrum | Vahrenwalder Str. 289

Sichern Sie sich jetzt bis zu **1.000€** Nachlass!

**500€** Prämie für die Inzahlungnahme Ihres alten Fahrzeugs

**500€** Nachlass auf Ihren neuen Gebrauchten vom Audi Zentrum Hannover

Glücksrad, Foodtrucks und vieles mehr!



Audi Zentrum Hannover

# Zwei Tage Familienfest mit Live-Musik KRH-Aktionstag Demenz und Delir

Der **magaScene** Ausflugstipp: Der **28. BOTHFELDER HERBSTMARKT**

Am 20. und 21. September verwandelt sich die Kurze-Kamp-Straße in Bothfeld wieder in den Schauplatz eines der größten Stadtteilfeste in Hannover. Rund 30.000 Besucher waren 2024 dabei - und das aus gutem Grund! Das familientaugliche Event hat viel zu bieten für seine großen und kleinen Besucher. Die Gemeinschaft Bothfelder Kaufleute e.V. hat gemeinsam mit ihrem Partner, der Firma Eggers Event GmbH, ein großartiges Programm organisiert.

Es präsentieren sich an etwa 150 Ständen diverse Aussteller. Das Angebot reicht hier vom Kunsthandwerker bis zum örtlichen Gewerbetreibenden, jeder Stand wird eine kleine Mitmach-Aktion anbieten. Es gibt spannende Fahr- und Aktionsgeschäfte und natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Unter anderem sind hierfür mehrere Foodtrucks vorgesehen. Ein Highlight des Bothfelder Herbstmarktes ist immer die traditionelle Tombola mit Preisen im Gesamtwert von rund 30.000 Euro.

Jedes fünfte Los ist hier ein Gewinn. Wenn der Stadtteil feiert, darf Live-Musik natürlich nicht fehlen, und die gibt es auf den vier Bühnen an beiden Tagen



Ein Highlight: Die KKS Big Band. Foto: Arne Gehrmann

reichlich. Da sollte für jeden etwas dabei sein. Am Sonnabend, 20. Septem-

ber, liegt der Schwerpunkt auf Rock und Pop. Mit dabei sind unter anderem Martin & Sloboda. Das Duo singt leidenschaftlich die Popsongs der letzten Jahrzehnte. Etwas rockiger wird es mit Hart-Berg alias Herbert Hartmann & Ferdy Doernberg. Charly & The Labs nehmen Euch mit auf eine musikalische Zeitreise durch Jahrzehnte der Rock-, Blues- und Country-Musik. Eisbrecher, die Band der Hannoverschen Werkstätten, sind ebenfalls mit dabei. Mit einer Besetzung aus derzeit sechs Musikern mit Behinderung vereinen die Eisbrecher nicht nur musikalisches Können, sondern auch gelebte Inklusion, Team-

geist und echte Bühnenleidenschaft. Infinity bieten feinsten Stadion-Rock mit modernem Sound, und R.O.C.K. die Partybänd verrocken fast alles: Classic Rock, NDV, Schlager, Pop, Funk and Soul.

Am Sonntag, 21. September, geht es mehr in Richtung Jazz und Swing. Ein Highlight ist hier sicherlich die KKS-Bigband, die vor kurzem erst zur drittbesten Bigband Deutschlands gekürt wurde. Der Bothfelder Entertainer Marc Masconi bringt echtes Las Vegas-Feeling mit. Wer die Augen schließt, hört Frank Sinatra, Tom Jones und Tony Christie fast originalgetreu! The Sterls

nehmen Euch mit auf eine Reise in die 1950er Jahre und die Swinging Oldtimers spielen Musik der großen Dixieland- und Swing-Bands wie Louis Armstrong, Chris Barber oder Benny Goodman. Das ist natürlich nur ein Auszug des umfangreichen Musik-Programms.

Los geht es rund um die Kurze-Kamp-Straße in Bothfeld an beiden Tagen um 11 Uhr. Freut Euch auf zwei Tage voller Spaß, Unterhaltung und Musik für die ganze Familie.

Das volle Programm findet sich hier: [www.bothfeld-und-mehr.de](http://www.bothfeld-und-mehr.de)

**GEHRDEN.** Das KRH Klinikum Robert Koch Gehrden, Von-Redden-Straße 1, lädt am Dienstag, 23. September, von 13.45 bis 16.30 Uhr zu einem Informationsnachmittag zum Thema Demenz und Delir ein. Im Eingangsbereich präsentieren sich ab 14.30 Uhr an Informationsständen die Sozialen Dienste und Ergotherapeuten, die zum Beispiel Auskünfte über Hilfsmittel geben - denn Demenzerkrankte und Delirbetroffene sind oftmals sturzgefährdet. Ines Holtz, Demenzbeauftragte des KRH Klinikum Robert Koch Gehrden, gibt bei einem Vortrag ab 13.45 Uhr im Hörsaal einen Überblick über das Krankheitsbild sowie Tipps, wie ein Krankenhausaufenthalt für an Demenz erkrankte Menschen er-

leichtert werden kann. Ein besonderer Fokus liegt dabei auf der Unterstützung und Entlastung der Angehörigen. Der richtige Umgang mit Delir ist Thema des zweiten Vortrags ab 15 Uhr. Ines Holtz gibt Einblicke in Ursachen, Symptome und präventive Maßnahmen bei der akuten Verwirrtheit, die gerade bei älteren und kritisch kranken Patienten häufig auftritt. Der Vortrag richtet sich an Angehörige und alle Interessierten, die mehr über die Bedeutung der frühzeitigen Erkennung und den richtigen Umgang mit Delir erfahren möchten. Die Veranstaltung ist Teil der Aktionen zum Welt-Alzheimerstag und der Woche der Demenz, die in diesem Jahr unter dem Motto „Demenz - zusammen leben“ stehen.



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre Familienanzeige in den **Marktspiegel**

Das volle Programm findet sich hier: [www.bothfeld-und-mehr.de](http://www.bothfeld-und-mehr.de)

# Kunsthhaus Laubinger

Inhaber: Tom Laubinger

Wallstraße 10 • 31303 Burgdorf • Mobil 0152-17597217

**ACHTUNG! Wir sind nur in den Aktionstagen von Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr & Sa. 10.00 - 14.00 Uhr für Sie da!**

**SONDER-AKTION !!! Ab dem 16.09.25 nur 5 Tage gültig Wir zahlen sofort den ermittelten Wert in BARGELD aus!**

Ankaufstag <b>Dienstag</b> 16. Sept. 10-18 Uhr	Ankaufstag <b>Mittwoch</b> 17. Sept. 10-18 Uhr	Ankaufstag <b>Donnerstag</b> 18. Sept. 10-18 Uhr	Ankaufstag <b>Freitag</b> 19. Sept. 10-18 Uhr	Ankaufstag <b>Samstag</b> 20. Sept. 10-14 Uhr
---	---	---	--	--

Ankauf von Lederjacken, Ledermäntel und Lederhosen aus Glatz- und Wildleder, auch Lammfellmäntel zum Höchstpreis bis zu 2.000 €

**LETZTE CHANCE**

**Wir zahlen für Pelze bis zu 12.000 €\***

**Wir zahlen zur Zeit bis zu 110,00 €\*\* PRO GRAMM**

**Ankauf von:**

- Ringe & Ketten
- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold
- Weissgold
- Zahngold (auch mit Zahn)
- Silber
- Silberbesteck
- Nähmaschinen
- Silberschmuck
- Alte + Designertaschen
- Bernstein
- Münzen
- Platin
- Zinn
- Uhren
- Diamanten
- Modeschmuck
- Alte Gemälde
- Lederjacken/Mäntel

**Gerne überprüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit! Hausbesuche bis zu 60 km kostenlos!**

**Feingold**

umicore 1 Unze FEINGOLD 999,9

**Ihre Vorteile:**

- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ kostenlose Wertschätzung
- ✓ transparente Abwicklung
- ✓ Bargeld sofort

**Gerne prüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit!**

**Wir beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos, auch vor Ort!**